

# Brassói Lapok

XXXVIII. évfolyam  
197. szám

Főszerkesztő:

Szele Béla dr.

Szerda

1932. évi augusztus 31

**ELŐFIZETESI ARAK:** Belföldre havonként 60 lej, postai szétküldéssel; Brassóban és mindazon helységeken, ahol a kihordás nem posta útján történik, a kihordónak a kézbesítési díj külön megfizetendő. Ez a kézbesítési díj havonként 8 lej. — Külföldre negyedévre 300 lej, félévre 600 lej, egész évre 1200 lej. Magyarországra negyedévre 12 pengő, félévre 24 pengő, egész évre 48 pengő. — Az előfizetési díj átutalható postautalványon vagy fizethető nyugta ellenében a lap utolsó oldalán felsorolt pénzbeszedő-megbizottaink kezéhez. Magyarországon postatakarékpénztári számlánk száma 12,174. **HIRDETÉSEK** díja 6 lej, szövegoldalal elhelyezve 8 lej négyzetcentiméterenként. Hirdetési díjak előre fizetendők.

## Mussolini szükségesnek tartja Németország talpraállítását

Róma, augusztus 29.

Mussolini a a strezai konferenciával kapcsolatban nyilatkozatot tett, hogy a konferencia határozataitól a kereskedelmi szabadság feléledését várja. Azt is hangsúlyozta a Duce, hogy Németország szakadékok szélén áll, amelybe, ha belezuhan, más államokat is magával fog rántani. Németországot tehát meg kell segíteni.

## A magyar keresztény párt sürgeti a királyság helyreállítását

Budapest, augusztus 29.

A keresztény párt Győrött értekezletet tartott, melyen programjába vette a törvényes királysághoz való ragaszkodást és annak visszaállítására megindítandó erőteljes propagandát. Ezzel a jogfolytonosságot akarják helyreállítani és azt a központi erőt megteremteni, mely a Duna völgyében élő szabad nemzeteket a népek érdekeinek megfelelő új kapcsolatban összefoghatja és a monarchiát mint nagy gazdasági egységet pótolhatja.

## Megnyitották az imperialista háborúellenes kongresszust

Amszterdam, augusztus 29.

Tegnap délelőtt vette kezdetét az imperialista háború elleni nemzetközi kongresszus. Németországból ötszáz delegátus érkezett, a kik között a birodalmi gyűlés sok képviselője van. Várták Clara Zetkint is, aki azonban nem érkezett meg. Angliából 70 kiküldött érkezett Bridgemann független munkáspárti vezetése alatt. A kongresszust Henry Barbusse nyitotta meg és Patei indiai delegátust választották elnöknek. Az orosz delegátusokat nem engedték át a holland határon.

## Csődben a bajor főváros

München, augusztus 29.

A bajor kormány felszólította München városát, hogy tizenhétmillió márka deficitet felmutató költségvetését szeptember huszadikáig egyensúlyozza. Ellenkező esetben München városát csődben levőnek nyilvánítják.

## "János szovjet terroristát Nagyvárad felé viszik"

## Titokzatos távirat ügyében nyomoz a magyar rendőrség

Budapest, augusztus 29.

Titokzatos politikai ügyben végez együttes nyomozást a magyar főváros és vidék rendőrsége. A debreceni rendőrségnek tudomására jutott, hogy Hajduboroszlóra Temesvári Imre névre a következő táviratot adták fel a postahivatásban: „János szovjetterroristát elfogták, Nagyvárad felé viszik”. A hatóságok lázasan nyomoznak a távirat feladója és címzettje után. Remélik, hogy rövidesen fény derül a rejtélyes ügyre.

## Szenvedélyes viták várhatók az új törvényjavaslatok körül

### A liberálisok heves támadásra készülnek a vagyonszűzítés terve ellen

Bukarest, augusztus 29.

A főváros politikai élete és különösen a parlament ezen a héten rendkívül viharosnak és szenvedélyesnek ígérkezik.

Az ó-liberális párt vezére, Duca, a kamara keddi ülésén válaszolni szándékozik Maniu Gyula szombati beszédére, amely a liberális pártot azzal vádolta meg, hogy amikor kormányon volt, mindig csak paraszt-ellenes politikát folytatott és a bankokráciát támogatta, a földművelő osztállyal szemben. A liberális párt vezetősége Maniunak ezt a szokatlanul erőteljes és kiélezett megállapítását nem akarja szó nélkül hagyni és a párt legimponálóbb egyéniségére, Ducára bízta a feladatot, hogy az ideológiai leszámolást a liberális és nemzeti parasztpárt között elvégezze. Egészen bizonyos, hogy a kamara keddi ülésén Duca ellentámadása rendkívül heves összeütközést okoz a nemzeti parasztpárt és a liberális párt között.

Hogy a parlamenti harcok el ne ülhesse- nek és a pártszünetek minden ülésen ki- robbanjának, gondoskodik a heti munkapro- gramm, amelyen négy fontos törvényjavaslat:

1. A vagyonszűzítésről és becsületvédelem- ről szóló javaslat,
  2. A bírói likvidációs törvény megszüntete- séről és a kényszeregyezségi törvény módosi- tásáról szóló javaslat,
  3. Az adócsökkentés és végül
  4. A konverzió módosítása szerepel.
- Az ellenzéki pártok különösen a vagyonszű-

zítés javaslat és a konverzió módosításának szentelnek különösebb figyelmet. Az az állás- pontjuk a vagyonszűzítés kapcsolatban, hogy a javaslat törvényterőre való emelkedése után nem a törvénytelen uton szerzett vagy- nok tulajdonosait sújtják büntetéssel, hanem magukat a feljelentőket. Nagy viharok várha- tók a konverzió módosítása körül is, mert ez a javaslat nem csak az ellenzéki pártok kri- tikáját hívta ki maga ellen, hanem két ellen- tétes táborra osztotta a kormánypártot is.

Nagy meglepetés a viharokon kívül nem igen lesz, mert a kormánypárt imponáló többségét tekintve, a törvénygyár bizonyosan megszavazza a rendkívüli ülésszakra kitű- zött összes javaslatokat.

A Bukarestbe érkezett népszövetségi szak- értők csak kedden kezdik meg tárgyalásaikat a különböző szakminisztériumokkal. Szombaton ugyanis a kormány több tagja hétfői kirándulásra ment s közülük Vajda minisz- terelnök, Mironescu pénzügyminiszter, Mad- gearu kereskedelemügyi miniszter csak ma ér- keztek vissza a fővárosba.

Szerdán a szenátusnak rendkívül érdekes ülése lesz. Ekkor kerül tárgyalásra Noviczky cuzista szenátor szinte nélkül álló fe- gyelmi ügye, amelynek során azt kell tisz- tázni, hogy mi igaz az ellene felhozott vá- daktól. Noviczkyt ugyanis több oldalról az- al a váddal illették, hogy Bessarábiában sorozatos lólopásokat és visszaéléseket köve- tett el.

## Elhangzott a münsteri beszámoló

## A birodalmi kormány egy és háromnegyed millió munkásnak ígér keresetet

Évi 400 márka térítést kapnak a német vállalatok minden új munkás után

Münster, augusztus 29.

A nyugatnémetországi parasztyegye- sültek szombati nagygyűlésén Papen kan- cellár elmondta a rendkívüli érdeklő- déssel várt programbeszédét, amelyben a birodalmi kormány új gazdasági és munkaprogramját ismertette. Ez a be- széd tulajdonképpen nem más, mint azok- nak az új szükségrendeleteknek ismerte- tése, amelyeket a kormány — feltéve, hogy a mai napon Neudeckben Hinden- burg birodalmi elnök nem emel ellenük kifogást — a munkanélküliség enyhítésé- re szándékozik életbeléptetni.

Papen kancellár beszéde bevezetésében mindenekelőtt azt szögezte le, hogy a birodalmi kormány nem reakciós és nem forradalmi, hanem konzervatív, ami tekintélyen alapuló és pártokon felül- emelkedő államhatalmat követel. A beutheni és ohlauer statáriális bíróságok ítélletével kapcsolatban kijelentette, hogy balról is, jobbról is azt követelik, hogy a politikai ellentét helyezzék törvényen kívül Ezzel a felfogással az államhata- lom nem érthet egyet. Hitler felhívásá-

nak féltelensége és szenvedélyessége nagy- gon rosszul illik a horogkeresztos tábor vezérének ahhoz az igényéhez, hogy az államhatalmat átvegye. Nem lehet a Hit- lert követő kisebbségeket német nemzet- nek tekinteni s egyúttal mindenki mást a politika; szenvedélyek szabad prédájá- nak engedni.

A német gazdasági élet jelenségeiről megemlékezve, a kancellár arra mutatott rá, hogy

a mezőgazdasági termelés megmentése csak a gazdasági élet minden rétegének egyetemes talpraállítása révén történ- hetik meg,

amíg az egyoldalú segítség teljesen haszon- nélküli volna. Az autarkia elutasítja, mert Németországnak nem szabad lemondania világgazdasági kapcsolatairól, más- felől pedig a birodalom élelmézését sa- a jóvátételi terhek okozták. A kormány- nak meg van a gazdasági programja s annak kiinduló pontjával az egyéni kezde- ményezést teszi s minden beavatkozást el- utasít a magángazdaságba, amelynek most már bizakodnia kell, minthogy meg-

szűnt a jóvátételi fizetések danaidahor- dója. A gazdasági megújulás közel van de a válság során leromlott német ter- melőapparátust ismét alkalmassá kell tenni arra, hogy a fellendülésben részt ie- vehessen. Ezért és a munkanélküliség je- lentékeny csökkentéséért

a kormány két milliárd márkát bocsát a gazdasági élet rendelkezésére a szük- ségmunkákra és a munkaalkalmak szer- zésére fordított összegeken kívül.

Ennek az alapnak előteremtése nem kény- szerkölcson formájában történik, hanem más uton. A kormány bizonyos befizetett adónemekről utalványokat ad, amelyek- kel aztán új adókat lehet fizetni. Az utal- ványokat árszóval látják, el, hogy ilyen- formán meglegyen a birodalomnak nyuj- tott kölcsön jellege. S ezeket az utalvá- nyokat mint hiteleszközöket is felhasz- nálhatják, hogy újabb alapot teremtsen- iát természetből kell biztosítani a gabona- behozatal mérsékelt megszüntetésével. Az ország kényszerhelyzetben van, de a súlyos helyzetet nem hibás gazdasági poli- ktikája, hanem a háborús veszteségek és új megrendelésekre és a félretett mun- kák elvégzésére. Így aztán sok új mun- kaerőt foglalkoztathatnak a termelésben.

A kormány minden újonnan alkalma- zott munkás után évi 400 márkát érő utalványt ad a vállalatoknak,

ami a rendelkezésre álló összeg teljes felhasználása esetén egy és háromnegyed millió dolgozót juttat újra keresetbe. — Viszont arra is lehetőséget nyújt a biro- dalmi kormány, hogy a vállalatok új munkástömegek alkalmazása esetén a munkabéreket kissé csökkentse. Ez a munkásprogram egyelőre 12 hónapra szól.

Beszéde végén Papen kijelentette, hogy a kormány építő munkáját meg akarja kimélni a pártok befolyásától. Minthogy az államhatalom a néptől ered, az alkot- mányosság alapelve nem jelentheti azt, hogy az államhatalmat a parlamentben a pártok taktikai játékának szolgáltatassák ki. Nem hisz abban, hogy a nemzeti szoc- ialisták és a centrum koalíciót köthes- sen.

A birodalmi kormány egyébként nem gondolt arra, hogy elérjen az alkot- mánytól sem, pedig az államforma meg- változtatása nincsen szándékában.

A pártok torzsalkodásai között különben is megnyugvást és garanciát jelent a bi- rodalmi elnök személye.

Papen kancellár a münsteri nagy be- széd után Neudeckbe utazott, ahol Hin- denburg birodalmi elnöknel kihallgatá- son jelenik meg a mai napon és jóváha- gyvást kér a kormány átfogó gazdasági programjának megvalósításához.

Papen kancellár münsteri beszédét a külföldi sajtó nyugodtan és ellenséges kommentárok nélkül fogadta. A párisi lapok azt azonban megelégedéssel szöge- zik le, hogy Papent csak elismerés illeti azért, mert szembeállt Hitler örületé- vel.

Beszámoltunk már arról, hogy a cen- trumpárt és a nemzetiszocialista párt ve- zetői Stuttgartban beható tanácskozáso- kat kezdtek arról, hogy a két párt a po- rozsz tartományi gyűlésen koalíciót kös- sön és a birodalmi gyűlésen is támogassa egymást Papen diktatórikus törekvései- vel szemben. A stuttgarti tanácskozásnak az adott különleges érdekességet, hogy bukása óta először megjelent a politikai élet nyilvánossága előtt Brüning volt kancellár is.

A stuttgarti tárgyalásokkal kapcsola- tban olyan hírek terjedtek el a német sajtó- ban, hogy a centrum megállapodott volna Hitlerrel abban, hogy a kancellári méltóságot a Papen-kormány bukása után Hitlernek engedik át. Most azonban a centrupárt vezetősége ezeket a híre- ket határozottan megcáfolja.

## Madgearu és Titulescu a stresai konferencián

Bukarest, augusztus 29.  
A stresai agrárkonferencián, amely szeptember ötödikén kezdődik, tudvalevőleg Románia is részt vesz. Madgearu miniszter és Titulescu is megjelentek a konferencián.

## Mollison startolt második óceánrepülésére

Newyork, augusztus 29.  
Vasárnap kedvező idő lévén, Mollison aki Angliából repült át Amerikába, délelőtt startolt a rooseveltfeldi repülőtérről, hogy visszafelé is átrepülje az óceánt.

## Német tengerészek kommunista tüntelést rendeztek Konstancában

Bukarest, augusztus 29.  
Ismeretes, hogy a gyakran érkező idegen hajók matrózai a román hatóságok rendelkezése szerint nem szállhatnak partra, nehogy rendetlenséget vagy zavart idézzenek elő. E tilalom ellenére a „Spreewald” német gőzösről, amely a napokban érkezett Konstancába, egy csoport tengerész csónakra szállt és a román hadihajók között naladtak el, állítólag azzal a szándékkal, hogy a román tengerészek között politikai bujtogatást végezzenek. A román hajók tisztjei erre reagáltak a birkát és kényszerítették, hogy visszatérjen a „Spreewald”-hoz. A visszakerülő német tengerészek erre kommunista tüntelést rendeztek és tele torokból énekeltek az internacionálét.  
A konstanciai hatóságok megfigyelés alá helyezték a német hajót.

## Adóelengedést ígért az ellenzéki jelölt a mezőcsáti választáson

Budapest, augusztus 29.  
A mezőcsáti időközi választás az ellenzéki jelölt győzelmével végződött. A Gaál Gaszton-párti Eckhardt Tibor 2082 szavazattal szemben Purgly Emil földművelésügyi miniszter 1986 szavazattal lemaradt.  
A hétfői lapok közlése szerint a kormánypart feltétlenül megpeticionálja a választást azzal, hogy Eckhardt Tibor a szavazások alatt is a kerületben tartózkodott. Különben is — mondják a kormánypartban — az ellenzék a legteljesebb demagógiával tudott csak győzni.  
Az adók elengedését ígérték a választóknak.

## Egy iskolaigazgató Oroszországba akart szökni

Bukarest, augusztus 29.  
Vladimir Barcagiu tighinai iskolaigazgató tegnap éjszaka két óra tájban át akart szökni a folyón Oroszországba. A granicások idejében észrevették és elfogták. Barcagiut letartóztatták, mert az a gyanú ellene, hogy tagja egy kémservezetnek. A hatóságok erélyes nyomozást indítottak Barcagiu összeköttetései után.

## Törvény, mely még életbe sem lépett, s máris revízióra szorul

Nyugdíjellátás, mely elsősorban nyugtalanságot okoz

Temesvár, augusztus 29.  
Ismeretes, hogy egy új törvénnyel a betegsegélyző pénztáron keresztül rokkantsági és nyugdíjellátásban kívánja részesíteni a kormány a betegsegélyző munkástagjait. Természetesen újabb fizetendő illetékek ellenében.  
Az új törvény tulajdonképpen nem új, mert a régi királyságban már 1912 óta fennáll a betegsegélyző rokkant és nyugdíjgyulete. A regáti rendnek a csatolt rendeletekre való kiterjesztése azonban csak most került és a törvény szerint az új intézmény csak négy év múlva kezd meg működését.  
Jellemző a romániai törvényszövegezés felületességére és pongyolóságára, hogy egy ezerszámról elforduló eshetőségre semmiféle paragrafus nem fordul elő a törvényben. A csatolt területekre átláptant új intézmény diszponensei ugyanis semmiféle választ nem tudnak adni arra a kérdésre, hogy azok a kisiparosok, akik, mint iparos segédek éveken keresztül fizették az illetéket, továbbra is tagjai maradhatnak-e az intézménynek, vagy nem. A zavaros paragrafusokból inkább az utóbbira lehet következtetni. Ekkor azonban szintén két eset lehetséges. Ezek az önálló munkaadókká vált munkások visszakapják-e a hosszú évek folyamán befizetett keserves lejeiket, vagy büntetésből, hogy elhagyták a munkássort, megfosztja őket jogos követeléseiktől a nyugdíjpénztár.

Az egyszerű kérdések egész sorozatára nem felel meg az új törvény, amely még életbe sem lépett, máris gyökeres revízióra szorul.

## Sikkasztással vádolják Haller István volt magyar kultuszminisztert

Az ügyészség súlyos vádirata a volt miniszter ellen

Budapest, augusztus 29.  
A magyar főváros legújabb szenzációja, hogy Haller István, volt kultuszminiszter, a magyar politikai élet egyik legismertebb alakja, sikkasztással vádolva, a bíróság elé kerül.  
Haller ellen az ügyészség egyrendbeli vétkes bukás, háromrendbeli sikkasztás és külön nyolcrendbeli sikkasztás címén emelt vádat.  
Haller az Apostol-nyomda és könyvkiadó részvénytársaság elnökgazdája volt. A nyomda már 1929. novemberben teljesen fizetésképtelenné vált, azonban Haller és társa, Hedry Bertalan, nem kértek csődöt, hanem ellenkezőleg, újabb hitelekkel terhelte magát. 1931. júniusában kénytelenek voltak csődön kívüli kényszergyűléshez folyamodni, de a vádirat szerint még ezután is nagyobb adósságokat csináltak. Haller személyében is már

1929-ben annyira fizetésképtelen volt, hogy képviselői fizetését is lefoglalták. Haller ekkor, hogy pénzzavarából meneküljön, óvadékos alkalmazottakat szerződöttetett, akiknek nem tudta visszafizetni az óvadékokat. 1930. augusztus tizenegyedikén Fischer szücsnél női bundát vásárolt váltóra, amelyet szintén nem tudott beváltani, a bundát pedig másnap elzalogosította. Azután pénzeket szedett fel orvosoktól és gyógyszerészeketől, azon a címen, hogy különböző állásokat és jogokat fog kiadni politikai összeköttetései révén.  
Ilyen és ezekhez hasonló büncselekmények miatt emelt vádat Haller ellen az ügyészség. Haller ártatlanságát hangoztatja és számos tanút fog felvonultatni védelmére. Az ügyészség is több, mint negyven tanút idézett meg a vádak alátámasztására. A per főtárgyalása, óriási érdeklődés mellett, szeptember tizenegyedikén kezdődik.

## Véres utcai harcok Brazília fővárosában

Rio de Janeiro, augusztus 29.  
A brazilai forradalomról még mindig ellenmondó hírek érkeznek. A Sao Paulo-ban székelő forradalmi kormány azt a hirt repítette világgá, hogy Rio de Janeiro lakosságának nagyobb része is a forradalmárokat pártjára állott. Számos tengerésztiszt, valamint Bernardes, volt köztársasági elnök, ötezer főnyi csapattal együtt, átpártolt a felkelőkhöz. A város utcáin véres harcok zajlanak. A kormánycsapatok csak ismételt gépfegyvertűzzel és szörnyű mészárlás árán tudták helyreállítani a rendet.  
A felkelők repülőgépei bombákat dobtak Guapira városra. Három halott és nyolc sebesült áldozata van a bombázásnak.  
A brazilai kormány hivatalos jelentése szerint a felkelők visszavonították a kormánybékajánlatát.

Santiago, augusztus 29.  
A brazilai forradalmi mozgalom a kormány minden cáfolata ellenére, szemmel láthatólag egyre terjed. Ujabbban Quitó-ból érkezett jelentés, amely szerint az ot-

tani helyőrség fellázadt és csatlakozott a felkelőkhöz. A munkásság szintén a forradalmárokat pártjára állt. A felkelők Bonifácot kiáltották ki köztársasági elnöknek. Az új elnök első ténykedése volt, hogy rendeletet bocsátott ki, amely felosztatja a régi parlamentet. Az ország többi részéből ígérkező hírek szerint a helyzet mindenütt bizonytalan.

## Sohase vakaródzék

Ne sulyosítsa a bajt vakarózás által, hanem vásároljon meg ma egy doboz Cadum-kenőcsöt a gyógyszerésznél. — Azonnali megkönnyebbülést fog érezni és a gyógyulás rohamosan fog menni. A Cadum kenőcs szuverén szer ekzéma, pattanások, sömör, ruh, kiütések, aranyerek, pörkők, fejsömör, rágások, sebek stb. ellen.

## EGY KÉSZ REGÉNY!

Tizennyolc év múlva tért vissza a halottnak hitt férj a háborúból

Éjfél van. A peron előtt vonatok unatkoznak a lámpák piros és lila játékában. Az étterem ablakán álmos portás bámul befelé. Tőlem két asztalnira egy asszony ül. Amikor a rikkancs bejön, idegesen egy „Újságot” vásárol és az utolsó oldalon a levelezés között kutat. Azután leteszi a lapot és hátradül. Hideg kreol arcán két könnyecsepp fut végig...

Vida Emma tizenhét éves korában érkezett meg Budapestre haza Szomolyomra, vakációra, a hetedik gimnázium elvégzése után. A híres, nemes, előkelő Vida-családból való. Vida Emma emléket hoz magával a pesti teli éjszakából és hiába minden szülői ellenkezés, harc, fenyegetés, kitagadás, Vida Emma feleségül megy a zsidó Pozsonyhoz, dr. Pozsonyi Elek vegyészmezőkhöz, aki kitüntetéssel doktorált a budapesti egyetemen. Az esküvő megtörtént és másnap kitört a háború. Dr. Pozsonyi Elek tartalékos hadnagyot másnap indítják az első menetszázzal. Budán egy kis olcsó szállodában töltik éjszakájukat. Hajnalban Vida Emma kikiséri férjét az állomásra...

1914. szeptember 11-én Lemberg mellől Mikolájivból a harmincnyelcos hadosztály parancsnoksága arról értesíti dr. Pozsonyi Elekét, hogy férje az ütközet után a mikolájjevi erdőben eltűnt...

Szívó Géza tartalékos főhadnagy október hatodikán felkeresi Pozsonyit, hogy férjét maga mellett látta elesni egy gránáttól agyon-sújtva. Egy páfránylevelet küld feleségének és kéri, ne felejtse el hamar...

Özvegy Pozsonyi Elekné gyászba öltözik. Kis budai lakásán nyelvrókat ad és minden nap várja haza az urat, akit nem akar halottnak tudni. A hónapok és az évek mulnak. A gyászruha lekerül Pozsonyinérol...

A háború vége felé jár. Lassan olyan hírek keletkeznek, hogy a katonák nem harcolnak tovább. A tisztek csillagjait letépték és jönnek a főváros felé. Kommun. Forradalom. Ellenforradalom. Vér, Rohanás. Fejletlenség. Dr. Pozsonyi Elekét, mint ellenforradalmárót,

internálják Budapesten. A táborban sokan vannak. Közük Hadadi Ferenc tartalékos főhadnagy. Pozsonyiné gyönyörű asszony. Hadadi Ferenc beleszeret Pozsonyinéba és megkéri a kezét...

Vida Emma Hadadi Ferencné lesz. A nász-utrá magával viszi a páfránylevelet. Nem egyszer nyíltan megvallja az urának, hogy még mindig az első férjét szereti. Hadadi várja, hogy a megszokás elfelejtse Pozsonyit, de hiába. Hadadiné valóságos kultuszú férje emlékéből... Hadadi összeüti a bokáját és meghajtja a fejét és végtelen szomorú érzéssel a szívében elbucszik feleségétől és lekötözik Kolozsvárra. Boris hugát felkűdi a pesti lakásba, felesége mellé. Ő majd csak akkor jön vissza, ha felesége hívja...

Hadadi Boriska áldott lelkű leány. Fialtal szerelmes, aki tudja, mi az szeretni. A két nő között meleg barátság fejlődik ki és már arról is beszélnek, hogy visszahívják Hadadit és kibékítik. Hozzáfognak a levélíráshoz: „A jövő hónapban várom a kicsikét. Szeretném, ha itt lennél. Lehet hogy azért voltam olyan ideges. Bocsáss meg, Emma...”

Egy óra múlva Pozsonyi Elektől lapot hoz a postás. Kinán keresztül hazafelé jövök. Pesten várj rám. Mérhettelenül boldog vagyok. Alig várom a pillanatot, hogy újból egymáséi leszünk.

Hadadi Ferencné ájultan esik össze a szoba közepén. Azután ágyba segítik. Boris az ágy mellett ül. Vigasztalja. Ügyelj magadra. Nem szabad a halálra gondolnod. A gyermeked itt van a szíved alatt.

Ezután lázas futkosás. Boris nagynehezen felkutatja Szívós főhadnagyot. Magyarázatot kér. Azt mondta Pozsonyinének, hogy férje meghalt. Mellette esett el. És Pozsonyiné újból férjhez ment. Pozsonyi egy órával ezelőtt élet-jelt adott magáról, hogy jön haza.

— De hát ez lehetetlen, mondja Szívós, — a Gyurka ott esett el mellettem. Láttam.  
— Gyurka? — Dr. Pozsonyi Elekről van szó!  
— Asszonyom bocsánat, én dr. Pozsonyi

Györgyörl beszélttem. Tévedés. Szörnyű tévedés.

Hadadi Ferencnével tegnap éjfél tájban találkoztam a restiben. Várta a Kolozsvár felé induló vonatot. Az Újságban Boris értesítését várta és megalálta. A levelezés között csak annyi volt: „Férjed megérkezett. Már mindent tud. Utánad indult.”

— Most — fejezi be beszédét Hadadiné — várom, hogy a gyermekem megszülessen, azután elvlok Hadaditól és visszamegyek az első uramhoz.

Készülődik. A kolozsvári vonat beérkezett. Egy tragédia és senki sem tehet róla. A vonat lassan kapaszkodik előre a sineken, a hűvös augusztusi éjszakában.

Gábor István

## Újra egészében működik a marosvásárhelyi tisztképző iskola

Marosvásárhely, augusztus 29.

Stefanescu Amza hadügyminiszter anakidején megszüntette a marosvásárhelyi tiszti iskola alsó osztályait, így az elsőt is, aminek az lett a következménye, hogy az egész országban mindössze egy tisztiiskolába iratkozhattak be új növendékek, a regáti Mánástirea Dealului. Itt pedig mindössze negyven növendék felvételét engedélyezték. Emiatt parlamenti küldöttség jelent meg Maniunál és kérte, hogy a marosvásárhelyi tisztiiskolát nyissák meg újra. A küldöttség közbenjárása sikerrel járt: Vajda miniszterelnök megengedte a marosvásárhelyi tisztiiskola minden osztályának a működését.

## Véresre verte a rendőrigazgatót, mert nem akarta szabadonbocsátani lopás miatt börtönbe zárt barátját

Bukarest, augusztus 29.

A Ploesti melletti Uralti városka Mocanu nevű tanácsosa megjelent a rendőrségen és interviálni akart egy Leuca nevű letartóztatott érdekében, aki ellen lopás és késelés miatt folyt az eljárás. A rendőrigazgató kijelentette, hogy Leuca ügyében nincs helye intervenciónak és nem tehet semmit az érdekében.

Erre a városatyra arra hivatkozott, hogy Leuca egyike a kormánypart leghaszorultabb agitátorainak, a bizalmi emberek közé tartozik és nem szenvedhet börtönben. Mikor a rendőrigazgató erre sem reagált, Mocanu úgy feldühödött, hogy nekirohant a rendőrigazgatónak és véresre verte, majd mikor elvesztette eszméletét Leuca cellájához rohant, kinyitotta az ajtót és a rabbal együtt elszaladt. A példátlan botrány után ugy Leucát, mint az erőszakos városatyát letartóztatták. Mocanu ellen a ploesti ügyészségen megtették a feljelentést.

## Sallai szerepét a kommunista mozgalomban védője vette át

Molnár ügyvéd titkos beszélgetése Sallaival a siralombházban

Budapest, augusztus 29.

A legutóbb leleplezett és még a Sallai-Fürst-féle szervezettel kapcsolatos kommunista szervezkedés ügyében szenzációs fordulat állott elő. A rendőrség ugyanis kiderítette, hogy

Sallai és Fürst egyik védője, dr. Molnár René, szintén részese a kommunista szervezkedésnek.

A rendőrség gyanúját az keltette fel, hogy a stárialis ítélet folyamán az ügynek olyan részletei kerültek a védők tudomására és nyilvánosságra, amelyeket csakis egy beavatott személy terjesztett el. Rögton Sallai és Fürst fiatal védője került gyanuba, akit titokban megfigyelés alá helyeztek. Megtudta a rendőrség azt is, hogy Molnárnak sikerült négy szemközt

negyedórás beszélgetést folytatnia Sallaival a siralombházban és ez alkalommal megállapodtak, hogy Sallai szerepét a mozgalomban Molnár veszi át.

Mikor a rendőrség dr. Madzsar Józsefet és társait elfogta és nagyszámu kompromittáló adat birtokába jutott, bizonyítékokat talált az ügyvéd ellen is. Egy detektivcsoport sietett Molnár lakására, de már nem találták otthon. Valószínűleg megnesztele a dolgot és, mint a budapesti rendőrség legújabb értesülése sikerült rejtélyes utakon átmenekülnie Bécsbe. Lakásán és irodájában azonban újabb bizonyítékokra bukkantak a detektívek. Kiderült, hogy a fontosabb okmányok és propagandairatok itt készültek, azonfelül az ügyvéd gépién másolták le a Sallai-Fürst-ügy iratait, amelyekhez kerülő uton hozzájutottak. Az eset óriási feltűnést keltett.

# Egyik holló kivájja a másik szemét

Liberálisok és nemzetpártiak egymást okolják az ország mai katasztrófális állapotáért

## Maniu Gyula is megszólalt, hogy megvédje a pártját

Bukarest, augusztus 29.

A kamara szombati ülése is interpellációk lavínájával kezdődött.

Capapineanu többségi követeli a közoktatásügyi minisztertől, hogy bocsásson meg megfelelő pénzt az iskolák rendelkezésére, hogy a szükséges javításokat elvégezhessék.

Tomá gogapárti a választásokkal kapcsolatos áthelyezések megsemmisítését kéri.

Cioc gogapárti egyéves haladékot kér az árvízkarosultak számára az adófizetéstől.

Radoviți jogista azt kéri, hogy a konverzió módosításáról szóló javaslat vitájában minden párt a legalaposabban fejthesse ki álláspontját. Követeli, hogy a vita alatt a kamara folyosóit ellenőrizték, mert nem lehet megtűnni, hogy kijárók árásszák el a parlamentet.

Xeni liberális; Amikor önök tárgyalta a konverziós törvényt, a folyosó tele volt kijárókkal. Ezt maga Arșeloianu is elismerte.

Roznoveanu szociáldemokrata: A közmunkákat adják ki árlejtések útján és a kormány ne tűrje, hogy az iparosokat illető munkákat katonák végezzék el.

### ROSCULETI VIHART KAVAR

Rosculeți liberális felolvas egy körlevelet, amelyet az egyik doljmegei főszolgabíró intézett a jegyzőkhöz és községi bírókhöz, arra utasítva őket, hogy jussanak elő a Dreptăteara, a nemzeti-parasztpárt hivatalos lapjára.

— Önök minden lapjakra és folyóiratokra erőszakkal toboroztak az előfizetőket! — kiáltják dühösen a többségiek.

Rosculeți; Önök pedig palotát építettek az adófizetők bőrére. (Rosculeți ezzel a nemzeti-parasztpárt bukaresti székházára céloz.)

Vcicu Nițescu a többség méltatlankodó mcraja közben kiáltja;

— Ez rosszhiszeműség! Különösen az önök részéről, akik nagyon jól tudják, hogy a tagsági díjakból épült fel a székház.

Joanățescu; Vizsgálatot indítunk s a bizottságban vegyünk részt önök is. Az az érzésem egyébként, hogy ön félrevezeti a házat ezzel a körlevéllel. Látai szeretném.

Joanățescu felmegy a szószékre, elveszi Rosculețitől az irást és figyelmesen átvizsgálja.

— Hiszen ez a főszolgabíró az önök embere! — állapítja meg felháborodva. — Ez liberális. Rosszhiszemű inszinuáció az egész, ami ellen tiltakoznunk kell.

A többség rákiált Rosculețire: — Le onnan! Takarodjék le a szószékről!

Joanățescu leszögezi, hogy a liberálisok hamis dokumentumokkal dolgoznak, Rosculeți azonban fenntartja állításait.

Calinescu belügyi államtitkár megígéri, hogy szigorú vizsgálatot indít a vád tisztázására. Nem hisz Rosculeținek, mert Mihalache rendelkezései tiltották meg az efféle erőszakoskodásokat.

Pop-Cicio elnök: Elhangzott az a vád, hogy a nemzeti-parasztpárt idegen pénzeket építettett székházat magának. Feloszólítom a pártokat, egy-egy taggal vegyenek részt a kiküldendő vizsgálóbizottságban. Ezeket a vádaskodásokat továbbítani nem lehet.

Minden pillanatban azt vádjuk valakinek a szemébe, hogy lopja az ország pénzét. Megméltelyezik a lelkeket és minden bizalmat kiölnék a népből. Ennek legyen már vége. Minden vádaskodást ezután könyörtelen vizsgálatnak kell követnie!

Hanes többségi ismételt a tanügyi áthelyezések miatt interpellál, hangsúlyozva, hogy sok tanítót politikai bosszúból helyeztek át.

Petre Andrei közoktatásügyi államtitkár: Megindítja a vizsgálatot és a felelős tanfelügyelőket megbünteti.

Chărciu liberális azzal vádolja a dohánycselező Discompt vállalatot, hogy nem fizeti pontosan adóját és az illetékeket s amellet, hogy megkárosítja az államot és a póstát, a falvakat nem látja el idejében trafikáruval. Kéri a Lancesz-szó dossziéját, hogy interpellálhasson.

Uzun szociáldemokrata a halászlátai autómó pénzár milliós visszaélései iránt érdeklődik.

Joanățescu megállapítja, hogy Leon képviselő vádjai a színajai játékkaszinóval kapcsolatban alaptalanok voltak.

### KI TETT TÖBBET?

A napirendi vitában Popa Ádám többségi a liberálisok politikáját támadja.

Szemére vetették a Maniu-kormányt, hogy Kreugerrel, a nemzetközi szélhámmossal kötött szerződést. Nem lehet így beszélni akkor, amikor Kreugerrel nemcsak Románia, hanem több más állam is szerződéseket kötött. Kreuger nélkül a stabilizáció kölcsön nem is jött volna létre, mert a 100 millió dollárból a gyufakirály egymaga 50 milliót jegyzett. A Kreugerrel kötött szerződés egyébként

évesen 5 millió dollárt és 20 millió lej jövedelmez. Eddig egymilliárd lej a haszon.

A választójogról beszélve megállapítja, hogy a liberálisoknak meg kellett szavazniuk azt a reformot, mert a háború utáni néphangulat megkövetelte. Ezt a törvényt azonban a liberálisok használták fel, úgy hogy a népakarat szabadon soha sem nyilatkozhatott meg. Ezért áll szemben a hivatalos állam és az ország népe.

Popa beszéde közben derűs jelenet játszódott le. Pan Halippa Vajda miniszterelnökhöz megy és a fülebe sug valamit, mire Juca liberális viharos derűltséget kelteve jegyzi meg:

— Ugyan, Halippa ur, foglaljon helyet már a miniszteri padban!

Popa ezután a liberálisok agrárpolitikáját bírálja s kifejti, hogy a liberálisok már évtizedekkel ezelőtt a parasztok ellen vonultatták fel a politikai erőket.

Juca: Miért nem kezdi Ádámnál és Évánál?

Popa: Az önök szerencséséjére akkor még nem voltak liberálisok. A liberális párt mindig ellensége volt a földműves rétegeknek és többször forradalomba kergette azokat.

Xeni: És a nemzeti-parasztpárt vajjon mit adott a népnek? Talán Mihalache nyílt leveleit?

### A NÉP ÉS A LIBERÁLISOK

Ezen a ponton Maniu is belekapcsolódik a vitába, leszögezve a következőket:

— A liberális párt 1920-tól kezdve állandóan drágitotta a hitelt és semmit sem investált a gazdák javára. Emelte az export-taxákat és ezzel katasztrófába sodorta az országot. Mihalache kulturát adott a parasztságnak, vetőmaghoz juttatta őket és sorsuk javítása érdekében mindent elkövetett. 1880 óta nem tettek annyit Románia parasztságáért, mint a mennyit Mihalache két év alatt. A liberális párt negyven évig passzív volt a parasztsággal szemben és ez szegényre vált, mert ő is alulról tört fel és aztán megtagadta azokat, akik közül kinőtt.

Xeni: Maniu ur heves kijelentésével nem lehet a liberálisok politikai érdemeit letárgyalni. Ennek a pártnak is vannak ragyogó cselekedetei. Bankokat alapított, szövetkezeteket szervezett, segélyeket adott. A párt uralma alatt áradt a búzának s a falusi nép jólétben élt. A bankszervezet pedig kiépült.

Hangok a többségből: Úrsorával!

## Kommunistatüntetés az építőmunkások gyűlésén

Budapest, augusztus 29.

Vasárnap az építőmunkások székházában gyűlés volt, amelyet mintegy kétszáz ifjúkommunista megzavart. „Le a statáriummal, éljen a forradalom!” kiabáltak és meg akarták akadályozni a gyűlés megtartását. Rendőrség szállt ki és szétzavarta a tüntetőket.

## Egy nagyvárad urilányt akart a pénzével meghódítani a kolozsvári bélyeghamisító

Kolozsvár, augusztus 29.

A bélyeghamisítás ügyben teljes apparátussal folyik a nyomozás. A hamisítás értelmi szerzője, Fischer Sándor magántisztviselő, azt az érdekes vallomást tette, hogy egy nagyvárad urilány iránt érzett szerelme vitte bűnbe.

Fischer halálosan szerelmes volt a leányba, aki azonban túlzott anyagi igényeket támasztott és nem akart szegény ember felesége lenni. Ez indította Fischert arra, hogy tiltott uton igyekezze gyorsan nagy vagyont szerezni. A leány nevét nem ismerik.

## A népszövetség szakértői Bukarestben

Bukarest, augusztus 29.

Tegnap érkezett meg Pierre Denis, a Népszövetség pénzügyi szekciójának egyik tagja, Visoianunak, a népszövetségi titkárság tagjának kíséretében. Denis érkezése alkalmával a kormány képviselői fogadták. A többi szakértő szeptember ötödikén érkezik Bukarestbe. Ugyancsak tegnap este érkezett meg Goodhild angol szakértő is. A népszövetségi szakértők jelentést készítenek, amelyet a Népszövetség pénzügyi bizottságának szeptemberi ülésére terjesztenek elő.

## Gyilkosság és vitriolos közelharc a harmadosztályú vasuti kocsiban

Budapest, augusztus 29.

Borzalmas gyilkosság játszódott le a Békéscsaba és Budapest között közlekedő személyvonat egyik harmadosztályú kocsijában. Lipták János gazdálkodó a kocsiban összeszólközött Szegedi Jenő nevű fiatalemberrel. A vitába belekapcsolódott Liptákné is, akinek éles megjegyzései a helyzetet még jobban elmérgesítették. A két feldühödött férfi, dulakodni kezdett a kocsiban s verekedés közben

Lipták előkapta revolverét és agyonlőtte Szegedit. A revolver dörrenése óriási pánikot okozott a kocsis utasai között, akik rávetették magukat Liptákra és lefogták. Ekkor az asszony is beleavatkozott a küzdelembe és a kocsirában tartott vitriolos üveget előkapva, a férjére támadó utasokra öntötte. A dühöngő asszonyt és a gyilkos férjet csak nehéz és izgalmas küzdelem után tudták megfékezni. Mindkettőjüket átadták a csendőrségnek a gyömrői állomáson. A budapesti lapok értesülése szerint Lipták János a gyilkosság miatt statáriális bíróság elé kerül.

## A brassói tennisz-versenyen Schmidt győzött Cantacuzinóval szemben

A brassói országos tenniszversenyek vasárnap egész nap folytatódtak. Óriási meglepetések voltak eddig minden nap, de a legnagyobb mégis Schmidt (Kukule) győzelme volt, a legjobb romániai tenniszesezők egyike: Cantacuzino herceggel szemben. Rendkívül izgalmas harcban 11:9, 7:5 arányban győzött a fiatal brassói. 1:4, 4:4, 4:5, 6:5, 8:9, 11:9 volt az első szett veszélyes, izgalmas utja. A másodikban ismét Cantacuzino vezetett 1:4 arányban. Schmidt 4:4-re feljött, Cantacuzino 5:4-re javított, azonban a brassói a végén mégis 7:5 arányban győzött.

Egyéb fontosabb eredmények: Réti—San Galli 6:1, 6:5. Poulieff—Hamburger 6:5, 6:4. Stancescu—Székely 7:5, 6:1. Bottez—Simon 6:2, 6:1. A verseny döntői még folynak, részletes beszámolót holnap közlünk.

## Több mint százmillió munkanélküli van a világon

Genf, augusztus 29.

A Nemzetközi Munkügyi Hivatal ideji kimutatása szerint az egész világ munkanélkülieinek száma huszonöt és fél millió. Berlini jelentés azt a kommentárt fűzi a genfi hírhez, hogy a kimutatás április elszejéről kelt s azóta sokat romlott a helyzet, úgy hogy a munkanélküliek száma lényegesen nagyobb. A német becslés szerint, családtagokat is számítva, az egész világon

több mint százmillió lélek áll kereset nélkül.

Az utóbbi időben csak Angliában mutatkozott némi enyhülés a munkanélküliség terén,

— MEGMÉRGEZTE MAGÁT EGY FIATAL ORVOSTANHALLGATÓ. Kolozsvárról jelentik: A Simplon szállodában kokainnal megmérgezte magát Mednyánszky Olga huszonegy éves temesvári orvostanhallgató. Súlyos állapotban szállították a klinikára.



Maniu: Xeni ur azt mondja, amit én. A liberális párt nem szerette a parasztságot. Igaz, hogy a liberálisoknak is vannak nagy cselekedeteik, de ezeket nem a földművesek javára követte el. Azt azonban ismételtlen leszögeztem, hogy az agrárreform és a választói jog kiterjesztése nem a liberális párt érdeme, hanem a Consiliul Dirigenté, amelynek szerecsém volt elnöke lenni.

Xeni rövid válasza után Popa statisztikai adatokkal bizonyítja, hogy a liberálisok agrárrelles politikát folytattak. Ez a politika bankpolitika volt, mert míg 1919-ben 486, 1927-ben már 1054 bankja volt az országnak.

### A SZENÁTUS ULÉSE

A szenátus szombat délutáni ülésének kezdetén Popovici tábornok követelte, hogy a régen megszavazott rokkanttörvényt hajtsák is végre.

Costachescu felolvassa a királyi kéziratra adandó válasz szövegét.

Hatieganu bejelentésére a bírói lividáció módosító javaslatára kimondják a sürgősséget.

Stefanini többségi az állampolgársági anomáliák ügyében interpellál s kéri, hogy hajtsák végre Hamangiu rendeletét, amely rengeteg embernek teszi lehetővé a jelentkezést és állampolgársági ügyének rendezését.

Orleanu liberális a svájci kölesönnel kapcsolatban kéri, hogy ez legyen az utolsó és a jövőben álljunk meg a saját erőinkből.

A szenátus ezután felhatalmazza az aradi Victoria bankot, hogy az ottani árvízkarosultak javára 12 millió 799 ezer 667 lej kölcsönt folyósítson.

## Elfogtak egy gyilkos katonát

Temesvár, augusztus 29.

István Árpád szabadságos katona néhány héttel ezelőtt az ugynevezett Kunszt telepen Fehérvári Ferenc többgyermekes házalót téglával agyonverte. Most Sineu János nevű ezredtársa felismerte, elfogta és rendőrkézre juttatta a gyilkos katonát, akit kihallgatása után átadták az ügyészségnek.

## Megalakult a háboruellenes liga temesvári fiókja

Temesvár, augusztus 29.

A háboruellenes liga temesvári fiókja, vasárnap délelőtt gyűlést tartott a Novitny-féle vendéglőben. A pacifista mozgalom temesvári vezetője Cristescu műegyetemi tanár mondotta a megnyitó beszédét, majd Udrea román újságíró, Mühle Ernő dr., Franyó Zoltán szerkesztő, Simonis Henrik szólaltak fel.

## Japán ismét megszállja Sanghait?

Sanghai, augusztus 29.

Meg nem erősített hírek szerint a japán csapatok ismét Sanghai megszállására készülődnek. A kínaiak állítólag már menekülnek a városból.

## Temesvári mintára akarja megszervezni a kormány a munkanélküliek segélyezését

Temesvár, augusztus 29.

Gábor Livius dr., Temesvár helyettes polgármestere most érkezett vissza Bukarestből, ahol a belügyminiszteriummal folytatott rendkívül érdekes és nagyjelentőségű tárgyalásokat. A belügyminiszteriumban ugyanis kijelentették, hogy a munkanélküliek segélyezésének országos megoldására a kormány egyszakaszos törvénytervezetet terjeszt a parlament elé, hogy a munkanélküli segélyalapokat arra a mintára szervezzék meg, amelyet Temesvár város tanácsa vezetett be az elmúlt télen. A temesvári városi tanács most kidolgozza az erre vonatkozó javaslatot és megküldi a belügyminiszteriumnak.



**Tanulja meg a helyes napfürdőzést**  
Ez azt jelenti, hogy testét — mielőtt kiteszi a napsugarak hatásának — **NIVEA - CREME** vagy **NIVEA - OLAJ** - jai kell bedörzsölnie. Mindkettő — mint egyedüli a maga nemében — eucerint tartalmaz, ezt a páratlan és összetételében a természetes bőrszűrővel egyenértékű bőrápolószert. A Nivea-készítmények ezért ugyiszólván „természetadta” bőrápolószerek, amelyek nem pótolhatók más, főleg nem ugynevezett „csodakrémekkel”. Csökkentik a fájdalmas napégetés veszélyét és gyönyörű bronzszínű árnyalatot adnak bőrnek.  
Nivea-Creme Lei 16.00 — 72.00 / Nivea-Olaj Lei 55.00, 85.00  
BEIERSDORF & CO. S. A. R., BRASSOV

## Maniu Gyula is felszólal a kamarában

Bukarest, augusztus 29.  
A trónbeszéd általános vitája során Maniu Gyula is fel fog szólalni. A politikai életbe visszatért pártvezér beszédét nagy érdeklődés előzi meg.

## Csak protekciók kapják meg a nyugdíjat

Panasz az adóhivatalok és a jegyzők ellen

Székelyudvarhely, augusztus 29.  
Az udvarhelymegyei nyugdíjasok többsége hónapokon keresztül nem jutott hozzá a járandóságához, mert a nemrég elhelyezett Rapeanu pénzügyigazgató protekciós rendszert honosított meg. — Azok a nyugdíjasok, akik megszerezték a pénzügyigazgató jóindulatát, könnyen megkapták pénzeiket. A mellőzöttek, a kik májusra és júniusra még nem kapták ki nyugdíjukat, most a kamarai képviselők útján fordulnak jogorvoslatért a pénzügyminisztériumhoz s egyben Barbat dr. vármegyei prefektus figyelmét is felhívják arra, hogy az adóhivatalok és jegyzők csak a protekciós nyugdíjasokat értesítik a nyugdíj megérkezéséről, a többiek pedig hónapokon keresztül mellőzik.

## A székely népművészeti és háziipari kiállítás megnyitása

Brassó, augusztus 29.  
A brassói római katolikus főgimnázium tájtermében vasárnap délelőtt 11 órakor nyílt meg az Erdélyi és Bánsági Népkisebbségi Újságírószervezet brassói csoportjának székely népművészeti és háziipari kiállítása. A kiállítás gazdag anyagát Szabó Irma és Horváth Ella nagyenyedi urilányok ötletessége és áldozatkészsége hozta össze, egyesítve az erdélyi székely és magyar vidékek sajátos szépségű remekműveit: háromszéki szőtteseket és varrottásokat csiki festékes szőnyegeket és a Kalotaszegi és Iorockó névtelen művészeinek karakterisztikus írásos himzéseit.  
A vasárnap délelőtti ünnepélyes megnyitóra Brassó magyar társadalmának minden rétege kíváncsian és szépségre éhezően vonult fel s nem is csalódott a várakozásba, mert a kiállítás gyönyörű anyagának izlées és művészi elrendezése már első pillanatra is lenyűgöző erővel lepté meg a belépőket.  
Fél 12 órakor a zsufolóság megtelt teremben Finta Zoltán író, a Brassói Lapok munkatársa néhány közvetlen szóval megnyitotta a kiállítást. Találón jegyezte meg, hogy az aktuá-



### Valodi Gustin-e?

Ügyetlen, hogy L THINES dobozán a Dr. GUSTIN évszám álljon.  
Ez az egyetlen biztos mód, mellyel magát a veszedelmes és hatástalan utáztatok ellen megvédi. Együttal teljes garanciát nyer, hogy egy tudományosan adagolt, kitűnő, alkálium-litiumtartalmú vizet nyer, mely előnyös betegnek és egészségeseknek egyaránt.

### Lithinés du Dr Gustin

a rögtön kéznél levő savanyúvíz, vízelethajtó, az emésztést elősegítő ital, úgy magában, mint más italokkal keverve, de különösen jó a borhoz.

Romániai vezérképvislet

**A, G, F. R. București**  
Str. Austrului 35.

lis politikai megmozdulásokon kívül senki sem törődik a székely nép sorzával, pedig a mostanában divatos fajvédelem talán sehohol sem lenne olyan nagy szükség, mint ezen a fronton.  
— A torockói és árapataki varrottások, —

# Népgyűlés Bukarestben a háború ellen

Csak tömegmozgalom akadályozhatja meg a tömegmészárlást

Bukarest, augusztus 29.  
Vasárnap délelőtt, Ilie Cristea brassói tanár és a háborúellenes szövetség több vezetőinek felhívására több mint kétezer ember gyűlt össze a kékmői termében es udvarán, hogy tiltakozását hangoztassa az imperialista háború ellen. A közönség a társadalom minden rétegéből rekrutálódott, megjelentek munkások, iparosok, kereskedők, diplomás emberek, volt frontharcosok, munkásasszonyok.  
A gyűlést dr. Manolescu nyitotta meg, mint korelnök. Manolescu végig csinálta a balkáni és világháborút. Megkapó szavakkal ecsetelt a háborúk következményeit, a nyomort, járványokat, erkölcsi zűllést, amit mind a tömegek szenvednek el. Dumitrescu pincérmunkás azt hangoztatta, hogy a háború a válságba jutott kapitalizmus utolsó kiútja. Csak a tömegek akadályozhatják meg az új tömegmészárlást. Után a Munkássegély ki- küldöttje hangoztatta, hogy a háborút a tömegek bőrre csinálják és csak a felső tízezer huz hasznot belőle. A háború kü- lönben

csak folytatása a gazdasági háborúnak, amely békeidőben is a tömegek élet- színvonalát ellen irányul.  
Ramutat arra, hogy a Népszövetség bé- kérdi játéka nem egyéb szemfényvesztés- nél. A szervezett munkásság minden ere- jével a háborúellenes mozgalom mellé

## Lehet-e visszafordítani az idő kerekét?

Hangulatok és helyzetek

Páris, augusztus 29.  
Hetek multak el Mme Gyp halála óta, de Páris, ez az állítólag oly hálátlan jaro, nem tud napirendre térni egy több mint nyolevanéves öreg dáma eltűnésén, aki az utóbbi husz évben alig szeren- t.  
A folyóiratokat valóságilag „lőzöntöt- ték a Gyvról” szóló emlékezések minden- ki írásba foglalja rávonatkozó emléket, aki találkozott vele és mindenki találko- zott vele.

Napoleon kultuszt izított, tehát hünek kellett volna lennie a császárság liberális hagyományaihoz, de — grófnő is volt, tudta, mivel tartozik a rangjának és származásának és a Dreyfus-ügyben, a nacio- nalisták táborához csatlakozott. Ugyan- akkor modern is volt, sőt a maga uri mód- ján merész is, George Sand utóda a nő függetlenség elméleti és gyakorlati hirdetésében.

A sok emlékező között van, aki Alphonse Daudet szalonjában találkozott vele, ahol minden fiatal író megjelent és min- den nemzetközi nevezetesség letette a névjegvét. Ott látták többen, fehér ruhá- ban, mint excentrikus fiatal lányt, mert csak az excentrikus fiatal lányok visel- tek akkor Párisban fehér ruhát, de az is olyan furcsa szabású, szűk és szokatlan volt, hogy aki egyszer látta, nem tudta elfelejteni. Akkor a Vie Parisienne-t

mondotta megnyitójában, — a kalotaszegi írá- sos himzések, a csiki szőttesek és festékes sző- nyegek minden frázisnál értelmesebb pro- grammot adnak: a nép lelkének gyönyörű vallomása a szépről megértést és értékes méltó megbecsülést sürget. Gyönyörködni ezekben a tiszta és ártatlan szépségekben, a melyek egy nép nagyszerűségéről a maguk színompás, bár néma nyelven is vallomást tesznek, gyönyörködni ezekben és hazavinni ezekből: ez az igazi fajvédelem. Amelynek szimboluma mindössze az a keresztsem, a melyet a székely kunyhók névtelen művészei himeznek rá a patyolatossá lenvászóra.  
Annak ellenére, hogy nehezek a viszonyok és a pénz mindeniknél szűkiben van, a kiállí- tás iránt rendkívüli érdeklődés nyilvánult meg s már az első nap is igen sok varrottas és himzés cserélt gazdát. A kiállítás egyé- b- ként jövő vasárnapig marad nyitva. Belépő- díj nincsen, de az újságírók szervezete segély- alapja javára önkéntes adományokat köszö- nettel elfogad.

Áll.  
Azután egy volt frontharcos, majd egy munkásasszony tart megrázó beszédet. Utánuk Mihailescu ügyvéd emel szót és részletezi a háborus előkészületeket, a melyek nálunk és az egész világban láza- san folynak. Ez a rejtett célja a külföldi katonai delegációk sűrű látogatásának is. A kapitalizmus magában hordja a há- borút, mint a felhők a vihart.  
Moscovici ügyvéd, a Dolgozók Blokkja nevében szónokol és válaszol a készülő háború előjeleit. A Blokkot főleg azért nem engedték be a parlamentbe, hogy ott ne szólalhatson fel a háború ellen.  
Olteanu Radu ügyvéd az intellektuelek nevében beszél, majd Ilie Cristea emelke- dik szólásra. Előadja, hogy az összes im- perialista államok között feszült a vi- szony, de főleg harcias a hangulat Orosz- országgal szemben.

A békepaktumok nem akadályozzák meg a háborút, a békét csak a tömegek erőlyes háborúellenes mozgalma bizto- síthatja.  
A gyűlés végül üdvözlő táviratot küld az amszterdami kongresszushoz, amelyet az imperialista háború ellen hívtak össze Henry Barbusse és társai.  
A tömeg utcai tüntetést akart rendezni a háború ellen, amit a vezetők csak nagy erőfeszítéssel tudtak megakadályozni.

dalás: megpróbálják visszafordítani az idő kerekét. Néhány hónap előtt még cocktail-partykra hívták egymást a pári- siak, ma a szép, nyomtatott meghívók uszonnára invitálnak, úgy mint 1900-ban, a kiállítás évében, amelyet Paul Morand egy kegyetlen könyvben kigunyolt. Per- sze, a mai harminckét évvel ezelőtti, a coc- tail, — hiába harcolnak ellene a tudós or- vosok, a bortermelők és orvos-írók is, mint Léon Daudet, — még mindig divat- ban van. Cocktail isznak a régi lakások- ban a rue de Lille-ben, vagy a rue de Ja- cob-ban, háromszázéves házakban, nyole- vanéves butorok és nem sokkal fiatalabb házigazdák társaságában. A falakon Bon- nat-képek lógnak és az öreg urak és öreg nőnik kényszeredett mosollyal haladnak a korral. Vannak azután lakások, melyek félig lakatlanok kedélytelen kubista mo- dorban, üresek, kopárok, nincs multjuk és talán jövőjük nincs... Ide is uszonnára hívják az embert, de nem kávét adnak, hanem megint csak cocktailt, néhány fok- kal keserűbbet, mint az öregeknél.

Vannak uszonnák nagy tágas lakások- ban, rengeteg butor között, óriási büffé, sötéménytornyok, mint a régi jó világ- ban. De az embert már az előszobában fülsiketítő gramfon-zaj fogadja, a ven- dégek unalmukban táncolnak, mert nem tudnak miről beszélni egymással, nem is ismerik egymást és az utcán egvik job- bra megy, a másik balra. De vannak még olyan uszonnák is, — az augusztus ellené- re, amikor szabályellenesen még minők, Párisban van a jó társaság, — amelye- ket társalgással töltenek.  
Politikáról és irodalomról azonban ke- veset beszélnek. A mai beszédtema a la- kásherenedés.

## Vörösnapot akartak rendezni vasárnap a buka- resti kommunisták

Már napokkal ezelőtt bizalmas értesü- lések érkeztek a bukaresi szigurancahoz, amelyben jelentették, hogy vasárnapra a fővárosi kommunisták tüntetéseket és nagyszabású vörösnapot akarnak rendezni. Az állambiztonsági hivatal széleskörű intézkedéseket tett, megállapították, hogy a tüntetéseket nem is annyira a város bel- területén, mint a perifériákon akarják rendezni. Így hát a rendőrség emberei vasárnap előlták a fővárosba vezető ösz- szes utvonalat, azonban a tüntetők en- nek ellenére felvonultak a Smardan-ut- cából levő munkásotthonba, ahol nagy propagandagyűlést tartottak. Amint a sziguranca ezt megtudta, azonnal a hely- színtre vonult és körülfogta a kérdé- sés házat. A munkások erre hatalmas tömeg- ben kivonultak, elkezdtek énekelni az in- ternacionálét, majd közelharc kezdődött a tüntetők és a hatóság emberei között. Több sebesülés történt. Harminc kommu- nistát letartóztattak.

## Hat befőzés egyellen nap Csikmegyében

Csikszereda, augusztus 29.  
Az elmúlt héten négy rablótámadásról, az utolsó 24 órában pedig hat betöréses lopásról érkezett jelentés a csikszeredai csendőrpáncsnoksághoz.

Csikszentléleken Biró Sándor plebánus lakására törtek be ismeretlen tettesek s az egyik szobából minden értékesebb hol- mit elvittek. Pénzt azonban nem találtak. Mihály Imre gazdától több értékes há- ziszőttest, László Sándor tanítótól pedig a lőszerszámot lopták el.

Lakatos Dénes csikcsicsói földmives lő- szerszámat fényes nappal lopta el egy ismeretlen ember, akit többen láttak. Ami- re azonban rájöttek volna a lapásra, a tolvaj már eltiint.

Csikmindszenten három gazdálkodó ia- kásából vittek el ruhaneműeket. Nagy Domokostól baromfiakat loptak.

Csikszentkirályon, ahol a postársák el- rablása nagy izgalmat okozott s annak tettoe a mai napig sem került elő, most Pethlenfalvi T. Nagy Imréné csikszeredai földbirtokosnő lakásába törtek be s vit- tek el onnan haterz lej készpénzt.

A csendőrség minden esetben megindí- totta a nyomozást.

## Astra (Apolló) Mozdó

BRASSO  
Telefon 546

Egy rendkívül hatásos superfilm tut

## „TIED VAGYOK REGGELIG”

Egy szebb vigjáték, mint a „Privatsekretärin” (Mese az írógépről) című film. Több, mint 2000 személy hahotázva kacagott.

Szünetben:

A rendkívüli csodás indián: **Dr. KING**

Csütörtöki kezdéssel:

## „Táncol a kongresszus”

# BETEG EMBER SPORTJA

A testgyakorlás az elpuhultságnak természetadta gyógyszere. Mint minden hatékony gyógyszernek, a testgyakorlásnak megvan azonban a maga adagja, mely bizonyos határok között egyénként is változó. Ezt az egészséges sportolónak is szem előtt kell tartania, de fokozott mértékben áll ez a nem teljesen egészséges emberekre, akiket a modern orvos nemcsak hogy nem tilt el a sportolástól, hanem móddal, mértékkel meg fogja azt engedni. Ezeknek talán még nagyobb szükségük van a mozgásban rejlő életani ingerekre, mint az erőteljes, egészségtől duzzadó sportembereknek. Az idült betegségben szenvedő egyén testgyakorlásánál természetesen még fokozottabb mértékben kell érvényesülni az állandó rendszeres orvosi ellenőrzés elvének, mert csak így érhető el, hogy a testgyakorlásból a betegre csak haszon és semmi kár sem fog háramlani. Sok esetben szebb győgyeredményeket érhetünk el az ilyen sportszerű életszabályozással, mint a gyógyszerek tömegével. Lássunk most néhány gyakorlati példát, mikor rendelhet az orvos testgyakorlást gyógyszer gyanánt, vagyis milyen idült betegségeknek engedhető meg a mérsékelt sportolás?

A szív betegségeinél a testmozgások mértékének előírása komoly orvosi feladat. Gyenge fejlettségű, érzékeny szívű fiatal egyéneknek (u. n. cseppszív) a fokozatosan emelkedő mérvű testgyakorlás az egyetlen út a javulás felé. A torna alól való teljes mentesítés az ilyen esetekben merénylet a gyermek egészsége ellen. Élének emlékezem egy fiatal fiu esetére, akit féltő anyja minden mozgástól visszatarthatott. A fiu egy nyáron atyja társaságában nyaralt, amikor is az apa nagyobb mozgási szabadságot biztosított a fiúnak. A szív-panaszok egy-kettőre eltűntek és rövidesen jól bevált turistapartnerre nőtte ki magát az apai barát mellett a kis vitrinember.

Szüksége lehet mozgásra a szívbillentyűhibában szenvedő egyéneknek is. A lankás emelkedésű terepű területek régóta ismertek s a mai sportdivatú idők előtt is alkalmazták az orvosok. E téren természetesen nagy óvatosságra van szükség mert ugyanannál az egyénnél a betegség egyes stádiumai szerint hol pihenésre van szükség, hol bizonyos mértékű testmozgásra. Nagy különbség van a szívbillentyűhibák egyes fajai között is. Az egyik német sítávifutó-bajnoknál kifejezett aorta (főütőérbillentyű) elégtelensége volt miközben egyre-másra aratta a győzelmeiket. Az ilyen kivételes esetek azonban legfeljebb érdekesek, de semmiesetre sem szolgálhatnak utánzásra ösztökélő példák gyanánt.

Egyensúlyban levő billentyűhibáknál, valamint mérsékeltbb vérnyomás-emelkedéseknél jó hatásúak lehetnek a gim-

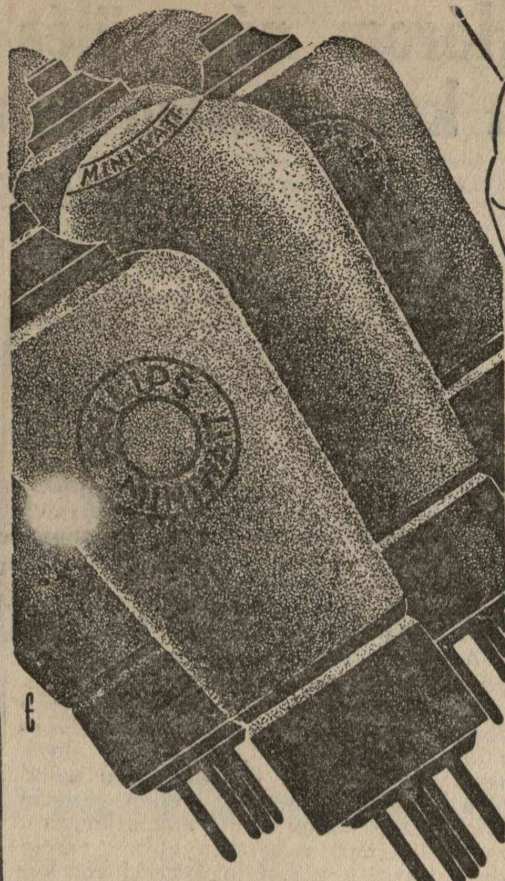
nasztikai, szabadtéri játékok, hasizom gyakorlatok, mérsékelt turisztika, vadászat. Izgalmas küzdő sportok, erős emelkedésű helyeken való turázás már nagyobb megerőltetést jelentenek és tartós vényomásemelkedést okozhatnak.

Anyagcserebántalmaknál, mint amilyen a kövérség és cukorbetegség vagy a közsvény fokozatosan emelkedő adagokban áldásos hatású lehet a testgyakorlás. A zsírdús has ledolgozására kitűnő szolgálatot tehet az evezés, nemkülönben a turázás, futás és a gimnasztika hasizomgyakorlatai. De emellett a diétát s esetleg bizonyos gyógyszerkezelést nem mellőzhetünk. Cukorbetegség és közsvénynél a mérsékelt turisztikát vadászatot, lovaglást, teniszt és a mérsékelt keretek között üzött evezést sokan nagyon ajánlják. Klimakteriumos nőknél a sportok alkalmazásának még tágabb teret nyílik és hatásuk lelkileg is igen üdvöszokott lenni: a változással járó kedélyi labilitásokat igen jól befolyásolja az üdítő testmozgás.

Közismert, hogy a felső légutak hurutos állapotaira való hajlamosság milyen jól befolyásolható fokozatos edzéssel. Természetesen az ilyen edzést nyáron kell kezdeni, amikor a víz, a levegő és a napsugár együttes hatása oly nagyszereűen érvényesül a vízisportokban. Természetesen ősszel a turázásnak, majd a téli sportoknak kell az ilyen edző kurát teljessé tenniük. Ismerek egy egyént, aki gimnáziumi éveit, „dacára” meleg alsóruhájának, torokfájásokkal és folytonos megfázásokkal küzdötte végig, míg aztán a háboruban Sulosovánál és a Kárpátokban a sok szabad ég alatt töltött éjszaka hatására úgy megedződött, hogy azóta soha meg nem hűlt és a tulzottan meleg öltözködésről is leszokott.

A tüdőcsucshurutnak is vannak bizonyos stádiumai, amikor a helyesen adagolt testmozgástól gyógyhatást várhatunk. Lázas esetek és olyanok, amelyek már kisebb megerőltetésekre is lázzal reagálnak, nem alkalmasak az ilyen edző kurákra. Inaktív folyamatok, ügyességi és gyorsasági gyakorlatok, dobó sportok, kosárlabda (szabad levegőn!), rövid, egyenletes futások, légzési gimnasztika hatására az erőbeli állapot javulása kapcsán kedvezően befolyásolhatók. A tüdőcsucshurutra legveszélyesebb sieles, a gyors futás és az evezés, mert ezek veszik legintenzívebben igénybe a tüdőt. Ha valakinél egyszer tüdőcsucshurut állapították meg és idők múltán sportolni szándékozik, feltétlenül vesse alá magát előzőleg orvosi vizsgálatnak, hogy egyébként helyes elhatározásából kára ne származék.

A vese megbetegedései között egy van, amelynél az orvos nem tiltja, sőt ajánlja a sportolást. A vesebetegségeknek ez a faja fiatal egyéneknek szokott fellépni,



**Nagy árieszállítás!**

**„PHILIPS” LESZÁLLITOTTA**  
a Miniwatt-csővek árait 30%-kal

Említenk néhány árat:

Model	Lelei	Érték
A 442	450.-	640.-
A 415	260.-	390.-
E 442	530.-	770.-
E 452 T	600.-	900.-
B 442	500.-	690.-
C 443	530.-	800.-
506	450.-	650.-

Kérjen minden képviselőtől „PHILIPS”-csöveket, minőségben át nem érhető

## PHILIPS Miniwatt

akiknek a gerincoszlopok az ágyéki tájon feltűnő homorulatot mutat és általában gyenge izomzatúak. Gimnasztika, szabadtéri játék stb. megfelelő fokozatossággal igen jó hatású szokott lenni. Kerülendők az olyan tornagyakorlatok, amelyek homorítással járnak.

Az emésztőszervek megbetegedéseinél, székrekedéseknél, étvágytalanságnál, gyomoridegességnél gimnasztika, evezés, turázás és egyéb sportok végleges gyógyulást hozhatnak. Különbösen a mozgásszegény életmóddal kapcsolatos bélrengésekkel látunk frappáns eredményeket az életmód helyes irányú megváltoztatásától.

De ne feledkezzünk meg az idegrendszerről sem. Az izmok játéka a lélekre kifejtett hatása, a sikerrel végzett teljesítmény, az erő érzése önbizalmat ad. A sportszerű játékok lenyűgöző hatása és apró izgalmai, a vig társaság és nem utolsósorban a szabad természet: a hegy, a víz és az erdő játékonon hatással vannak a mindennapi monoton munkában kifáradt idegzetű emberre.

Ezek csak példák. Minden egyes esetben az orvosnak kell elbírálnia, hogy a betegnek az összes szöbajövő körülmények tekintetbevételével mit és mennyit szabad sportolnia. A beteg testgyakorlásánál nem szabad szerepelnie sem a stopperórának, sem a mérőszalagnak.  
Kellner Dániel dr.

Budapesti Könyvnap legnagyobb szenzációja

**ZILAHY LAJOS:**

## Két fogoly

új kiadásban megjelent regénye. A 404 oldalas regény ára egész vászonkötésben

**csak 90.- Le!**

Kapható:  
A Brassói Lapok Könyvosztályában.

## Társadalmi élet

Róbert Tavernon magához ölelte Marceline Bisnaget.

— Marcelina, én szöke, illatos kincsem, most elmész — nem, nem nevetek, csak a kalapod tollai csiklandoznak, — emlékszel még: mit beszéltünk meg? Ismétlem szerdán kora reggel bemész a férjed dolgozószöbájába és a következőket mondd: — August, a te életed merő botrány. Megpróbálok: talán én a magam életét újra tudom kezdeni. Elmegyek. Válaszom részleteit ügyvéddel megbeszélheted. Adieu. — Megértetted, Marceline?

— Azt hiszem. Bár mindig elvesztem kicsit a fejemet, ha karjaidba zársz.

— Nem szabad gyöngének lenned, drágám. Csak három percig tarts ki és boldogok leszünk. Szerdán, reggel tizkor megmondod a... neki, hogy elég volt, be se várod a választát és idesietts hozzá.

— Szerdán?

— Igen.

— Drágám, szerdán nálunk ebédelnek Preysék és Bourgenék és jó öreg Alexis nagybátyám. Tulajdonképpen jobb szeretném, ha a dolgot másképp tudnák meg.

— Nem bánom, halasszuk hát csütörtökre.

— Csütörtök? Ne haragudj kincsem... Ismered Stibléket? Egészen fiatal házaspár, elbűvölő emberek és egy fillérjük sincsen, te is el volnál ragadtatva tőlük. Egy ici-pici kis lakásban laknak és folyton csokoládznak. „Szerelmes cinkének” nevezem őket. Buffon után szabadon: — A legényke és az asszonyka szakadatlanul csokoládznak, legalább is, ha a kalitkában vannak, ez az egyetlen elfoglaltságuk. Gyöngédek egymáshoz a végkimerülésig és ezzel fogságukat nemcsak megszépítik, de meg is rövidítik. És ezek a Stiblék kértek meg: nem ebédelhetnének-e csütörtökön nálunk... Gondold meg, egy ilyen meghívás mit jelent a számunkra... Milyen nagy kiadást!... Lehetetlen,

hogy lemondjak nekik, annyira érzékenyek, hogy az a haláluk lenne.

— Tehát pénteken.

— ...A fogadónapom van, az utolsó... kedves barátom... A legközelebbiig már értesitem az embereimét; de nem tudom elviselni annak a gondolatát, hogy a szöga valamilyen ürügy alatt elküldje a barátomat. Ma ugyanis olyan érzékenyen vagyok hangolva, kérlek, ne ellenkezz.

— Te igazán egy kis erőszakos vagy.

— Hiszen csak egy keveset kell várnod. Nem elbűvölő: várni? Ha megmondjuk, az féligmeddig olyan menyaszszony-völegény állapot.

— Meglátod, utóljára is magam leszek kénytelen Augusttal beszélni.

E nem tulságosan izléses fenyegetés után Róbert kedvesét az ajtóhoz vezette, megcsókolta a kesztyűket, becsukta az ajtót, a pamlogra ült és rágyújtott egy szivarra... keserű volt, mint az epe.

Marceline, aki liliomhoz volt hasonlatos és August, aki takarékpérselyre emlékeztetett, szörnyű házasetet éltek, amely azonban hibátlanul volt megszervezve. A férjnek egy lehetetlen személynél volt viszonya, esetlen alakja minduntalan feltűnt az éjszakai lokálokban; hűtlen volt és önző, kártyás és álomszusék, de egy tehetség volt: a nehéz művészet, mint ossza be felesége napját. Itt nem ütközött rés, amelyen a szemrehányás ntat találhatott volna. Bálok, ebédek, vacsorák, a táncórától, amelyet a mult hónapban egy kastélyban tartottak, az estélyekig és a művész-piknikéig. E forgatag sodrában Marcelinenek a legnagyobb nehézségekbe került, hogy kiszorítsa azokat a szerény, rövidke órákat, amelyeket hetenként elbűvölő vigasztalójának áldozott.

— Igen, beszélni fogok Augusttal, — határozta el a vigasztaló és szivarját heves kézmozdulattal a sarokba hajtotta. — Legalább alkalmam lesz megismerni keses személyét. Két éve, amióta Marcelinet szeretem, nem voltam társaságban és

is hiv meg senki. Ha nincsen nálam, sirni tudnék az unalomtól. Igazán fel kell keresnem azt a szörnyű Bisnaget, hogy megmondjam neki: elveszem a feleségét.

Nyolc nap mulva, amikor Marceline újra bomba-programjára hivatkozott, Róbert elhatározta, hogy megvalósítja tervét. Felöltözködött, mintha párbajra menne, bejelentette magát Bisnagenál, aki pár perc mulva fogadta. A helyiségen Marcelina parfümjének illata lengett, szörnyű butorok és képek és August széles arca mosolyra húzódott szét, mint valami gránátalma.

— Kérem, foglaljon helyet, Tavernon ur. Nem sógora ön Adolphe Larixnak?

— De igen.

— Larix osztálytársam volt a gimnáziumban, nyugodtan barátomnak nevezhetem... Mióta megházasodott, nem láttam... Most jut eszembe, hogy Tavernon-kisasszonyt vette feleségül...

Róbert elhárító mozdulatot tett, amely a felajánlott szék, a parolára nyújtott kéz, sőt a Larix-szal való rokonság ellen irányult, amikor hirtelen kopogtak az ajtón. Egy szöbaleány dugta be a fejét:

— Madame kéreti a nagyságos urat, azonnal nemjen be hozzá.

— Tudja, első a lovagi szögalat, — kért bocsánatot a kövér ember — kérem, bocsássa meg, egy pillanatra.

Öt perc mulva jött vissza August, fején turbán és azon négy sor égő gyertyát balanszírozott.

— Kérem, ne higye, hogy hirtelen megörültem, ez egy multinak a turbánja Garbotte-ék álarcosbáljára. Ép most van a kosztümpröba. Mondtam a hölgyeknek, hogy ön itt van. Garbottené önagsága, aki Larixékkal rokonságban van mégök unokabátyja révén, szavamat vette, hogy átviszem önt: mondja meg a véleményét, mint festő.

— Bisnage ur, vigyázzon! Turbánja az egyik gyertyától tüzet fogott!

Róbert elolította a gyertyát és gondolta: fickó eltalálta, hogy azért jöttem, valami kellemetlent mondjak neki.

És most megpróbálja, hogy elhárítsa magát arról annak a veszélyét, de nem fogja elhárítani.

A hölgyek beléptek. Hogy is maradhatt volna Bosszus Róbert, amint megpillantotta Marcelint, aki olyan elbűvölő „Tavaszi eső” volt? Lehulló hajában csillogó gyémántok és szemében gyöngéd kérés. És azután Garbotte asszony szavak áradatát zudította Róbertre, aki a végén egy pohárka portóitól szédelegve mondott bucsút.

Igy távozott, anélkül, hogy a férj, látogatásának oka felől megkérdezhette volna. Mint minden életművész, Bisnage is csak ritkán kérdezett, mert bölcsen tudta, hogy a kérdéseknek olykor kellemetlen következményeik vannak.

Két nap mulva Marceline kissé nyugtalanodva jelent meg a heti találkán.

— Ó, Istenem, hogy szenvedhetél, kedvesem! Az az asszony tulságosan is igénybe vett, szinte féltékeny voltam...

— Ne légy gyerekes.

— De most már minden kész... Már tul sokáig vártam. Vasárnap a tiéd vagyok.

— Vasárnap?

— Igen. Ugy látom, nem vagy elragadtatva, Róbert.

— Drágám, Vasárnap van a bál... Garbotte asszony meghívott... Határozottan igent mondtam... Családi okokból is el kell mennem... És azután igazán nagyszöri lesz, hogy találkoznunk fogunk ott, abban a forgatagban... Talán hétfőn?...

— Hétfőn főpröba. Biztosan szörnyű lesz. De azért nem szabad hiányoznom.

— Megpróbálok én is jegyet szerezni, oly régen nem voltam már színházban!

— Drága, de a felvonásköz a miénk, — Tehát, a közeli viszontlátásra?

— A közeli viszontlátásra!

És a fontos döntés ezzel egy későbbi, egészen bizonytalan időpontra toldódott el, ama bizonyos távoli sohanapjára, amely egyikük számára se tartogat valami mulatságot; ugy látszott, mintha Róbert és Marceline soha jobban nem értették volna meg egymás.

Henri Duvernois.

# Hítek

A JAVITHATATLAN KIBIC

Egyik klubban van egy kibic, aki olyan szemtelen, hogy azt már nem lehet kibírni. Alapjában véve minden kibic kiállhatatlan, de amit ez művel, az már a soknál is több. Nem elég, hogy belebeszél a játékba, de még azt is megteszi, hogy a játékos kezéből kikapja a lapot, ő maga hív és üt.

A játékosok a minap elhatározták, hogy megtréfálják. Mielőtt még a kibic megérkezett, összekovarták francia kártyát magyar kártyával és mikor a kibic belépett, hozzákezdtek a játékhoz.

Kiosztották az egyiknek három lapot, a másiknak hat lapot, a harmadiknak nyolc lapot, a negyediknek tíz lapot.

Az első bement a utolsó, mire a második kicsapta a lapot és kontrát mondott. A harmadik eldobta a lapját és azt mondta, hogy pász. A negyedik felmutatja a nagy kaszinót és a kis kaszinót és rekontrát mondott.

A kibic egyidejűleg meredt szemekkel nézte, hogy mi történik itt, aztán rászól arra a játékosra, aki mellett kibicelt:

— Na?

— Mit na? — kérdezte az.

— Hát maga marha, — mondta a kibic,

— magánál van a tőkhetes és nem mond subkontrát?

— **HAJSZA A SZAHARINCSEMPÉ-SZEK UTÁN.** Nagyváradról jelentik: Megirtuk, hogy a rendőrség a Kolozsvár-Nagyvárad közti vonalon szaharincsempészeket fogott. Az őrizetbevevett csempészeket ma átkísérték az ügyészségre. A rendőrség azonban lázasan nyomoz tovább, mert az eddigi adatok szerint a szaharincsempészt egész kiterjedt banda üzi.

— **BIHARMEGYÉBEN BUJKAL A DEBRECENI GYLKOS.** Nagyváradról jelentik. A napokban szökött meg a szegedi börtönből Rácz Kálmán, aki Debrecenben meggyilkolt egy detektívet. — Rácz érettségizett fiatalember, aki a háboru idején bankigazgató volt, a forradalmi időkben pedig fegyveres bandát szervezett és réme volt a Tiszántulnak. A nyomozó hatóságok véleménye szerint Bihar megyébe szökött át és az itteni rendőrség és csendőrség széleskörű nyomozást indított utána.

Közkívánatra még három napig, hétfőn, kedden és szerdán fut

## Állat az emberben

című fantasztikus hangos film a Brassói Forum Mozgóban

— **CEGLÉDRE SZALLITJAK AZ ARADI VÉRTANUK HAMVAIT.** Budapestről jelentik: Cegléden mozgalom indult meg, hogy az aradi vértanúk csonthaját Magyarországra szállítsák és Cegléden újra eltemessék.

— **MAGYARORSZÁGON, ÉLETFELÉPTETTÉK A LÁTSZATADÓT.** Budapestről jelentik: Szombaton megjelent rindelet szerint az évi tízezer pengő felüli jövedelmi adózóknál a pénzügyi közegek az adóalap megállapításánál tekintetbe fogják venni az illető életmódjára vonatkozó adatokat is. Ez az intézkedés a régóta tervezett látszataradó tényleges életbeléptetését jelenti.

— **Nyugdíjasok a királyhoz.** A nagykirályi nyugdíjasok, akik hét hónap óta nem kapták meg nyugdíjukat, elkeseredésükben öfelségéhez folyamodtak segítségért. Többek közt arra is kéri a királyt, kérdeztesse meg, hogy amit a nyugdíjasok azelőtt és a most szolgáló tisztviselők most fizetnek be nyugdíjra hová lesz, mire fordítják a rengeteg összeget jogtalanul?

— **TAJFUN PUSZTÍTOTT FORMOZA SZIGETÉN.** Tokióból jelentik: Formoza-sziget északi részét borzalmas tajfun söpörte végig. Több, mint ezer négyzetkilométer területet elöntött az áradat. Eddig százon felül van a halálos áldozatok száma. Különösen Taihoku és Kecung városok szenvedtek rengeteg kárt. Négy hajó eltűnt a borzalmas viharban.

— **A brassói kálvinisták ünnepe.** Negyven esztendeje annak, hogy a brassói reformátusok a Hirscher-utcai szerény imaházból átjöttek a Ferdinánd-királyi-utis díszes templomba és ott dicsérhetik az Urat. A nevezetes évfordulót szűk belső körben, de annál bensőségesebben ünnepelte meg a brassói reformátusság. Tegnap délelőtt istentisztelet előtt a presbiterium és nőszövetség együttes diszgyűlést tartott a nagy nap emlékére. Csia Pál lelkész imája után Szele Béla dr. főgondnok mondott ünnepi beszédet. Az ünnepséget imával fejezték be, aztán a nőszövetség és presbiterium tagjai testületileg vonultak a templomba, ahol hálaadó istentisztelet, utána pedig őrvarcsoraosztás volt. Egyházi szentbeszédet Csia Pál lelkész tartott.

# Három népgyűlés volt Bukarestben a kamat ellen és a városi konverzió érdekében

Bukarest, augusztus 29.

Vasárnap a fővárosban három helyen is tartottak lelkes hangulatú népgyűléseket a városi konverzió mellett és a kamatuzsora ellen.

A mozgalomnak Antonescu egyetemi tanár a lelke, aki mindhárom gyűlésen megjelent. Reggel kilenckor a Grivita-uti helyiségben a Gazdasági Szövetség gyűlése zajlott le, tíz órakor a Tomis mozgóban, tízenegykor pedig a Transylvania helyiségben volt az összejövetel. Legnagyobb arányú volt a Transylvania-beli gyűlés, amelyre különben igen nagy számú csendőrt, rendőrt, és detektívet vezényeltek ki a hatóságok. A helyiség falait rikító felírások plakátok árasztották el. A gyűlés közönsége a társadalom minden rétegéből rekrutálódott.

Még az ülés formális megnyitása előtt alkalmi szónokok a leszerelést és vagyonvesztést követelték. Majd Zissu elnök megnyitja az ülést. Először Papp szólal fel a horribilis kamatok ellen, majd Vulcea Draconescu kér bizalmatlanságot szavazni annak a kormánynak, amely nem teljesíti a városi lakosság jogos követeléseit. Adam Ionescu lupista képviselő szintén a városi konverzió mellett beszél. Véget kell vetni a kölcsönpolitikának is, amely tönkre teszi az országot. **Elvégre nem vagyunk Franciaország**

— **MEGLOPTAK EGY MAGYAR SZENÁTORT.** Pénteken éjszaka a Brassó-bukaresti vonalon Mátis András, a magyar gazdaszövetség szenátora elaludt a vonaton. Felébredve, megdöbbenve vette észre, hogy pénztárcáját, amelyben tízezer lej és egy vasuti szabadjegy volt, ellopták. A nyomozás folyik.

— **A GALACI KIKÖTŐBEN KIFOSZTOTTAK EGY OLASZ HAJÓT.** A Campidoglio olasz teherszállító gőzös a galaci kikötő előtt súlyos sérülést szenvedett és csaknem elsüllyedt. A hajót csak nagy áldozatok árán sikerült megmenteni és a kikötőbe vontatni, ahol azonnal megkezdtek a rakomány partraszállítását. Közben nem vették észre, hogy a fedélzetre több gyanús elem lopózkodott fel, akik kifosztották a hajósok kabinjait és minden ott található értéket magukkal vittek. A tengerészek megtették a feljelentést.

Közkívánatra még három napig, hétfőn, kedden és szerdán fut

## Állat az emberben

című fantasztikus hangos film a Brassói Forum Mozgóban

★ **Dr. Salusinszky Jenő** szülész, nőgyógyász, urológus külföldre utazott.

— **A MAGYAR OLIMPIAI BAJNOKOK HAZAÉRKEZÉSE.** Budapestről jelentik: A magyar olimpiikonok egy része vasárnap már Párisban volt és utnak indult hazafelé. Hétfőn estére várják hazazérkezésüket, amely alkalomra ünnepélyes fogadtatást készítettek elő.

— **HAZASODIK A VELSZI HERCEG.** Londonból jelentik: Több angol lap jelentése szerint a herceg rövidesen utazást tesz a skandináv országokban. Az utazás állítólag egyben háztűznéző is. A népszerű herceg Gusztáv svéd király leányát, Ingrid hercegnőt akarja feleségül venni.

— **Adj a leánynak szállást.** Boldizsár Ferenc csikszentsimoni gazda szivességéből szállást adott egy András Gizella Ilona nevű cselédleánynak, aki Bukarestben szolgáló leánya barátnőjének vallotta magát. Éjjel a vendég aztán kifosztotta a lakást és megszökött.

— **MENNYI PÉNZT LEHET KIVINNI AZ ORSZÁGBÓL?** A pénzügyminisztérium körrendeletet bocsátott ki, amely szerint az országból való elutazás alkalmával, esetleges külön engedély hiján, az utazó legfeljebb ötezer lejt és idegen valutában is ötezer lejt, összesen tehát tízezer lejt értékű pénzt vihet magával.

— **LÉEGETT TEXTILARUHAZ.** Vasárnapra virradó éjszaka kigyulladt Galac egyik legnagyobb textiláruháza, Ruculec Brunea tulajdona. A tűz gyorsan terjedt és dacára a tűzoltóság önfeláldozó munkájának, az óriási áruház rövid idő alatt porráégett. A vizsgálat megállapította, hogy gyújtogatás történt, mert a tűz több helyen és nagyon gyanús körülmények között támadt. Erre mutat az is, hogy a bolt hatalmas összegre volt biztosítva. Az ügyben egy inasgyereket már le is tartóztattak.

gyarmata.

Le kell törni az élősdit hitelezőket. Nem akarunk tízennégy százalékos kamatot fizetni. (Viharos közbeköltások: semmilyen kamatot se fizetünk!)

Nazarie mérnök érdekes dolgot leplez le, nevezetesen, hogy aki a törvényt csinálja,

annak négy bankja van. Elsorolja Mironescu pénzügyminiszter bankérdekeltségeit. De az ország népének érdeke előbbrevaló kellene legyen, mint egyesek magánérdeke!

Ekkor érkezik meg a másik gyűlésről sietve Antonescu tanár, akit óriási éljenzés fogad. Szólásra áll fel és hangoztatja, hogy nem lehet tovább várni, most vagyunk a válaszuton. Nem lehet bevárni a parlament bezárását és

ha nem ismerik el jogainkat, készek vagyunk ököllet is sikraszállani érte.

Felhívja a tömeget, hogy augusztus harmincadikán délben két órakor minél nagyobb számban gyülekezzenek a Bulevardul Marián a Dacia Traian termében, a parlamenttel szemközt. Itt ismét megbeszéli követeléseiket és azonnal küldöttéget küldenek át a képviselőházba. Azután felolvassa a királyhoz intézendő távirat szövegét.

A gyűlés lelkes, harcias hangulatban oszlott szét.

— **A feleség halálgrása után a férj is levetette magát a harmadik emeletéről.** Megrendítő kettős öngyilkosság történt tegnap Budapesten. Popper Viktor kereskedő felesége egyik Vilmos császár utcai ház harmadik emeletéről levetette magát és összeesett tagokkal, holtan terült el az udvar kövezetén. Popper, amint felesége tragikus haláláról értesült, azonnal öngyilkos akart lenni, de a rokonok ébersége megakadályozta. Vasárnap délután azonban sikerült magára maradnia, felszállt egy Csáky utcai ház harmadik emeletére és keresztülvetette magát a korlátlan. Azonnal meghalt.

— **ÁGYABÓL A FORRÓ VIZBE ESETT** Brailából jelentik: Morti Tudorache Jugánaru közönségi lakos felesége nagy fázékban vizet forralt, hogy ruhát mosson. Majd a forró vizet az ágy mellé tette, amelyben három éves leánykája aludt. Az asszony közben kiment a kertbe és időközben az alvó gyermek az ágyból belesett a gőzölgő forró vízbe. Néhány óra múlva a gyermek rettenetes kínok között kiszenvedett.

— **EGY TEHERKOCSI ÖSSZETÖRT EGY UTASOKKAL TELT VILLAMOST** Galacról jelentik: Ma reggel a Kikötő-utcán közlekedő kettés számú villamos összeütközött egy teherkocsival. Az áruval megrakott teherkocsi összetörte a megtelt villamost, amelynek utasai közül többen súlyosan s néhányan könnyebben sérültek meg.

Közkívánatra még három napig, hétfőn, kedden és szerdán fut

## Állat az emberben

című fantasztikus hangos film a Brassói Forum Mozgóban

— **A RÓMAI KATHOLIKUS IFJUSÁG KONFERENCIÁJA.** A Katolikus Népszövetség kötelékébe tartozó csikmegyei intellektuel ifjuság elhatározta, hogy szeptember 2-5-án és 4-én a földmives, iparos és kereskedő ifjuság bevonásával konferenciát rendez, melyre már eddig több mint száz földmives és iparos és közel ötven csiki intellektuel fiatal készült résztvenni. Az első nap programja: mit kíván a falusi ifjuság az intelligenciától; az iparos ifjuság a városban; a középosztály szociális helyzete. A főiskolások életfelfogása; morális válság; a második napon Márton Áron, a kolozsvári katolikus főiskolai hallgatók papvezetője és Baráth Béla teológiai tanár tartanak előadást. Szeptember 4-én konferencia megtárgyalja a csiki ifjuság egységese megszervezésének a lehetőségeit. A konferenciákat a csikszárdi római katolikus főgimnázium tornatermében tartják meg.

— **ÉLŐ FAKLYA A TEMETŐBEN.** Rettenetes, szinte szadista módon vetett véget életének Fales Ilona 36 éves galaci asszony. Kiment a város végén levő temetőbe, elhelyezkedett egy frissen ásott sír mellett, kis kosarából egy üveg benzint és egy üveg petroléumot vett elő, azokkal leöntötte a ruháját, majd gyufával meggyújtotta. A szerencsétlen asszony, mint égő faklya világított a sötétben. A különös fényre több, a temetőben tartózkodó ember odarohant és nagy

nehezen sikerült a már félig elégett asszonyt eloltaniok. Borzalmas égési sebekkel kórházba szállították, de csakhamar kiszenvedett. Tettét anyagi gondjai miatt követte el.

— **Van Rhyne holland uszó átúszta a Niagarát.** Newyorkból jelentik: Van Rhyne hollandiai uszóhajónok vasárnapra virradóra néhány száz yarddal a Niagara vízesés felett vízbe vetette magát és átúszott a tulsó partra.

A VALÓOK

Egy fiatalasszony lehangoltan, szólnakul ül a kávéházban.

— **Miért vagy olyan szomorú? — kérdi tőle a barátja.**

— **Az a gyanum, — sóhajtott a fiatalasszony, — hogy a férjem el fog válni tőlem.**

— **Miből gondold ezt?**

— **Abból, hogy tegnap bemutatta a barátját, a Vorzimmer.**

— **Ugyan menj! Ez csak nem válóok?**

— **Nem válóok? Hát van neked fogalmad arról, hogy milyen gusztlusos ember az a Vorzimmer?**

— **SZTRAJK A VARSÓI VÁROSHÁZÁN.** Varsóból jelentik: A polgármesteri hivatal tisztviselői sztrájkba léptek, mert nem kapták meg a fizetésüket. A város vezetősége kijelentette, hogy a sztrájknak súlyos következményei lesznek a rebellis tisztviselőkre nézve. Egnapi tárgyalás után a sztrájkolók hajlandónak nyilatkoztak beszüntetni a mozgalmat, mivel a polgármester írásban garantálta, hogy pár napon belül kifizeti az elmaradt járandóságokat.

— **Maeterlinck — gróf.** Brüsszelből jelentik: Maeterlinck, a Nobeldíjas világhírű költő, kedden tölti be hetvenedik életévét. A belga király ez alkalommal grófi méltóságra emelte az agg költőt.

— **BEIRÁSOK A NAGYENYEDI REFORMÁTUS FIULICEUMBA.** Tájékoztató a beírásokra, a szeptemberi vizsgálatokra és az iskolai év kezdetére vonatkozólag a nagyenyedi református Bethlen-kollégium fiuliceumában. A beírások a teljes díjfizetők részére szeptember 1-12-én, kezdemenyért folyamodók részére szeptember 5-12-én lesznek. Szeptember 12-én tul senkit sem lehet beírni, csak miniszteri engedély alapján. A javító és pótló vizsgálatok szeptember 5-én reggel 8 órakor kezdődnek. Ezen a vizsgálaton kötelesek megjelenni a IV. osztályból javítóra utasítottak mind, tekintet nélkül arra, helybeliek-e, vagy vidékiek; a többi osztályokból a helybeliek valamennyien s a vidékiek közül azok, akik a javító vizsgálat után nagyobb költség nélkül haza tudnak még menni az iskolai év kezdetéig. Azok a vidéki tanulók, kivéve a IV. osztályból bukkottakat, akiknek a hazautazás nagyobb költségbe kerülne, javító vizsgálatra szeptember 10-én reggel 8 órakor jelentkezhetnek. Ennél később jelentkezők nem vehetők figyelembe. A tandíj és fenntartói járuléok évi 3480 lej. A többi díjakra vonatkozólag a mult iskolai év végén kiadott tájékoztató az irányadó. Az V. osztály felvételi vizsga szeptember 7-12 között lesz. Az év megnyitása szeptember 14-én.

FELREÉRTÉS.

— **Maga tegnap pofonokat ígért nekem. Ugyáltszik, már meg is felejtkezett róla!**

— **Miért? Olyan sörgős magának a dolog?** (Ansvers.)

★

AZ ELMÉS INAS.

— **Sajnálom, a nagyságos ur nincs ide haza.**

— **Ugyan már, hiszen az előbb láttam az arcát az ablakban.**

— **Nem lehet az! Az arcát biztosan magával vitte, mert hát borotválkozni ment.** (Buen Humor.)

★

Közkívánatra még három napig, hétfőn, kedden és szerdán fut

## Állat az emberben

című fantasztikus hangos film a Brassói Forum Mozgóban

FÉRJ ÉS FELESÉG.

— **Félek Adolf, hogy a kislunk, akárcsak te, egész életében bolondságokat fog csinálni.**

— **Sohse féltsd őt, lelke! Éppen tegnap mondta, hogy soha életében nem fog meg-nősülni.** (Journal Amusant.)

★

HAZI POLITIKA.

— **Mi van veled, pajtás? A ruhád rongyos és két kabátgombod is hiányzik.**

— **Tudod, a feleségem kimondta a reparációkra a moratóriumot.** (Domenica del Corriere.)

★

NYELVESZET.

— **Hogyan van az, hogy a rádium semlegesnemű, a rádió pedig nőnemű az olaszban?**

— **Mert a rádió mindig beszél.** (Travaso.)

★

AUGUSZTUS 31.

## Román — olasz kereskedelmi szerződés

Róma, augusztus 29.

Az olasz lapok közlése szerint tegnap aláírták az olasz-román kereskedelmi megvezményt, amely szeptember elsején lép életbe.

\* Hegedűoktatás, konzervatóriumi program szerint Weinberger Emil brassói hegedűművésznél szeptember 1-én kezdődik. Beiratkozások naponta d. e. 11—12-ig, d. u. 3—5-ig Kórház-u. 64—66. I. em.

\* ZONGORATANITÁS, modern Tomica-Dó módszer szerint is. Vogt-Weisz Edith brassói zongoraművésznél, szeptember 1-én kezdődik. Beiratkozás naponta délelőtt 10—1-ig, délután 3—6-ig, Vár-utca 4, I. em.

— Tízmillió pengőt elmulatott — elég volt! Párisból jelentik: Egy itteni hotelben megmérgezte magát Zichy Edgár gróf, az összes európai mulatóhelyek ismeret vendége. Bucsulevelében csak annyit írt: „Eleg volt!” Zichy hozzávetőleges számítás szerint tízmillió pengőt mulatott el különböző európai szórakozóhelyeken.

— Új beosztás a brassói rendőrségen. A rendőrség büntető osztályának vezetését a mai naptól kezdve Popa József, aki eddig a sziguranca volt szolgálatban, vette át. Bancila Miklós volt büntető főnök szintén új beosztást kapott.

— Olcsón szerzett árut drágán fizette meg. A brassói ügyészség feljelentést tett a Holdengraber-Huttmann et Co. Hirscher-utcai cég. Morar Stefan biharmegyei vásáros ellen, aki rávette az üzletében kiszolgáló G. L. 17 éves tanuló, hogy onnan nagyobb mennyiségű árut lopjon. A lopott holmit aztán Morar potom pénzért megvette tőle. A cégnek így több mint tízezer lej kárt okoztak. A feljelentésben csak Morar ellen kéri megindítani az eljárást.

— Tűzoltók jubileuma. A brassói önkéntes tűzoltók belvárosi szakasza a nagy Honterus téren vasárnap megtartott érdekes mulatság keretében ünnepelte meg két érdemes tagjának: Brang Ferenc és Siegel Ede 50, illetve 55 évi tűzoltói működését. A belvárosi szakasz legénysége zeneszó mellett díszmenetben vonult el a jubilálók előtt, majd Stoiz Antal főpáncsnok lelkes beszédében méltatta azt az izlettlen és derék munkát, amelyet a kartársi elismerést méltán megérdemlő jubilálók. 50 illetve 55 év alatt polgársaik javának védelmében kifejtettek.

— Mindennapos székszorulás vastagbélhurut, felfúvódás, oldalfájás, légzési zavar, szivdobogás, fejfájás, fülzúgás, szédülés és lehangoltság eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűviz megszüadítja az embert kellemetlen érzésektől. Nagynevű orvosok a Ferenc József vizet fényes eredménnyel alkalmazzák. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogeriákban és fűszerüzletekben kapható.

\* Beiratkozások. A brassói magyar evangélikus 7 osztályú elemi iskolába való beiratkozások szeptember hó 1—10-ig tartanak. Beiratási és iskolafenntartási díj az első osztályokban (I—IV) 250 lej, a felső osztályokban (V—VII) 500 lej. Felkérjük a szülőket, hogy a beiratkozást ne hagyják az utolsó napokra. — Iskola-

— Templomi hangverseny. Brassó művészeti közönsége nagy érdeklődéssel várja szeptember elsejét, mikor este fél kilenc órakor tartják a Tutsek-nővérk a brassói római katolikus plebánia-templomban hangversenyüket. A tartalmas műsor és a jeles művésznők kiválósága indokolják ezt a szokatlanul nagy érdeklődést, melyet a tehetséges művésznők és a velük közreműködő Stadler József zeneigazgató és a Brassói Filharmonikus Társaság zenészei teljes mértékben is fognak érdemelni.

\* Aki a Pageol csodálatos hatását, mint vízfertőtlenítőt megfigyelte, megérti, hogy miért lett ez a készítmény eddig már 15 nagy díjjal kitüntetve. A Pageol feloldja a hígysavak beteg szöveteiben előálló dugulásokat, megerősíti azok teljességteljesét és így közvetve megsemmisítőleg hat a mikrobák seregére és nem egyedül a Gonococcusokra, hanem azokra a számtaló bacillusokra is, melyek velük összeköttetésben vannak és a betegségét komplikálhatják.

— A pojánai rablótámadás tettesei. Megírta a B. L., hogy néhány nappal ezelőtt két csobán megtámadta és kifosztotta Bozacea Constantin brassói kereskedőt, aki egy társasággal a Pojánába ment kirándulni. A csendőrségnek sikerült a két tettest Stanciu Nicolea és Jigara Ioan juhász személyében lefogni, a kik beismerték tettüket és akiknél a lo-

potított holmik nagy részét meg is találták. Mindkettőjüket beszállították a brassói ügyészségre.

— Öngyújtóhajsza magánzsebsértéssel. Csikszeredáról jelentik: Muresan János monopolágens megérkezett Csikszeredára s megkezdte a hajtóvadászatot az öngyújtó tulajdonosok ellen. Valahonnan megtudta, hogy Hadnagy Zoltán tisztviselőnél és Hajnód Ferenc gazdánál van a tilalmas portékából. A rendőrség épülete előtt beléjük kötött, bekísértette őket s nagy buzgalommal végrehajtott motozás után előszedte az öngyújtókat. Hadnagyra 10 ezer, Hajnódra pedig 5 ezer lej bírságot vetett ki, azzal, hogy amennyiben 24 órán belül meg nem fizetik, átadja őket az ügyészségnek. Azonnali fizetés esetén azonban ezer lejjel is megelégszik. Csikszeredán Muresan ur eljárása nagy felháborodást váltott ki.

m. 2. König (bukaresti Olympia) 12.40 m. 5. Schmidt (Olympia) 12.24 m.

Az egyesület versenyében a Károly-kupáért (54.000 lejes aranyozott ezüst serleg: 1. Olympia (Brassó) 22 pont, 2. Viforul Dacia (Bukarest) 20 pont, 3. Granicsárok (Bukarest) 15 pont, 4. Stadiu Roman (Bukarest), 12 pont, 5. Astra (Brassó) 8 pont.

A pentatlonban Csáklány István (Jiul, Petrozsény) távolugrás 5.70 m. Gerely 47.05 m, 200 m. futás 25.1 mp., diszkosz 32.75 m és 1500 m futás 5 p., 04 mp. eredményekkel 2894.885 ponttal nyerte az országos bajnokságot. Jó pályán rekordot ért volna el (3001 pontot). 2. Ujsághy Gábor (IAR) 26:56.02 pont, Brassó kerületi ifj. rekord. 3. Havaletz (AAC) 2652.995 pont.

### A brassói CFR döntetlenül végzett a Crisanaival szemben

A Nagyváradon vendégszereplő brassói ACFR, melynek csapatában több váradai játékos rugia a labdát, első napi mérkőzésen döntetlenül végzett.

Crisana—ACFR 1:1 (1:0). Végig szép mezőnyjáték folyt. A második féldőben a brassóiak fölénybe kerülnek szabadrugással egyenlitenek, a győzelmet is megszerezhették volna, ha Farkas Pál bíró nem nyomta volna az ACFR-t. Érzéketlen volt a faultokkal szemben és néhány tizenegvest elnézett — a Crisana javára.

### Sikerült a Brasovia revánsa

A múlt vasárnap a Brasovia Medgyesen vendégszerepelt és 1:0 arányban vereséget szenvedett az ottani Vitrometan-tól. A tegnapi reváns sikerült. A Brasovia ezúttal kitett magáért és bár négy tartalékkal játszott, fölényesen győzött.

Brasovia—Vitrometan 4:2 (2:0) Biró-Lungu. Az első féldőben nagy Brasovia fölény. Bogdán fejele az első gólt, a másodikat Vogel a kapus mellett helyezi hálóba. A második féldőben újabb Vogel fejesgól után 5:0-ra vezet a Brasovia, kiséll, a medgyesiek vszedelmesen támadnak, 11-est érnek el, melyet kapushibából értékesítenek, majd kavardásból 5:2-re szépitik az eredményt. Vogel bombalövése, mely a hátvéd lábáról pattan gólbá, beállítja a végeredményt.

A Vitrometan még nagyobb vereséget szenvedhetett volna, azonban Knoch Antal kapus szenzációs védeése megakadályozta ezt. A mezőny legjobb embere volt. Jó volt még Pálmai jobbszélső. A Brasoviából főleg Lakomcsik, Bogdán és Vogel tündek ki. Lungu bíró jó volt.

Brasovia ifj.—Victoria ifj. 2:1 (2:0).

Suburbu—Sparta 3:2 (2:0). — Suburbu komb.—Sparta komb. 3:1 (1:1). — Suburbu oldboy—Sparta oldboy 3:1 (2:1)

Kézdivásárhely:

KSE—Gloria (Barátos) 1:1 (0:0).

Csikszereda:

Kolping (Gyergyószentmiklós—CSC (Csikszereda) 2:0 (1:0). A CSC gólképtelen csatársora nem tudta kihasználni a kínálkozó helyzetet.

# SPORT

## Külföldi sporteredmények:

### A Ferencváros és Hungária gólzáporral győzött

A magyarországi profi labdarúgó bajnokság második fordulója ezúttal meglepetést nem hozott, hacsak azt nem, hogy a nemrég gyengén szerepelt csapatok nagy gólarányú győzelemmel végeztek.

A Hungária Attila 9:0 (2:0). A mutatott játék alapján az eredmény híven fejezi ki a két csapat erőviszonyát. Az Attila csak az első féldőben igyekezett, a másodikban megadta magát sorsának. Góllövők: Titkos, Cseh, Titkos, Kalmár, Kalmár, Cseh, Szaniszló, Cseh.

Ferencváros—Soroksár 8:2 (3:0). A Soroksár csak az első percekben volt méltó ellenfele a bajnokcsapatnak, a második féldőben lélek nélkül játszottak, úgy, hogy a Ferencváros tetszés szerint löhette a gólokat. Góllövők: Toldi, Takács, Takács, Turai, Takács, Illik (11-es) Tancos, Turai, Turai, majd az utolsóelőtti percben Illik szöktetéséből Kautzky megszerezte a Soroksár második gólját.

Kispest—Somogy 1:1 (1:0).

Ujpest—Nemzeti 3:1 (0:0). Ujpest nehezen győzött, az első féldőben szépen játszó, de a második féldőben is veszélyesen támadó Nemzeti ellen. Jakube és Avar két góliával győz az Ujpest, Gergely lötte a vigaszgólt.

Budai 11—III. ker. 2:1 (1:0). A széteső játékot mutató, durván játszó kerületiekkel szemben az egységesen játszó budaiak megérdemelten nyertek. Kárpáti rugta a féldő egyetlen gólját, Magyar egyenlítő, Rökk beállítja a végeredményt.

Csehszlovákia—Ausztria 43:29. Prágában tartották meg a két ország uszó-mérkőzését, mely a csehek 43:29 arányú győzelmével végződött. Vizipólóban Prága—Bécs 3:1 (1:1).

Az európai körrepülés abszolút győztese összpontozás szerint Zwirko (lengyel) 2. Morzik (német), 3. Hirth (német).

## A brassói Olympia nyerte meg a predeáli versenyen a Károly-kupát

Predeál, augusztus 29.

A Predeál SC és 4-ik vadászszázalaj rendezésében pályavárató országos verseny volt Predeálon, melyen megjelentek szinte kivétel nélkül az ország legjobb atlétaí. Minden számban népes mezőnyök indultak, néhol 20—30 ember is, erős küzdelem folyt a futó, ugró és dobó számok mindegyikében és hogy országos rekord, de még kitűnő eredmény sem született, annak oka csupán az új pálya, melyen magasan, de rendkívül lazán, szinte bokáig erően állott a salak, mely így futást, ugrást, dobást egyaránt akadályozott. Egyébként szép és impozáns, jól felszerelt pálya.

A versenyen 16 egyesületnek mintegy 100 versenyzője indult. Az újonnan alapított Károly-kupát első ízben a brassói Olympia nyerte meg Csegezy öt számban elért 12 pontjával — megérdemelten, azonban a bukaresti Viforul Dacia nagyon megszorította. Az országos pentatlon bajnokságot a zsilvölgyi atléta: Csáklány István nyerte meg a rekordhoz közelálló teljesítménnyel.

A versenyt végignézte a király és Mihály vajda is, akiket nagy ünneplésben részesítettek az atléta, valamint a szép számú közönség.

Részletes eredmények a következők: 100 m. 1. Beju (Viforul Dacia) 11.3 mp. 2. Csegezy (Olympia) 11.5 mp., tenyér-

szélességgel. 3. Boia (granicsár) 11.4 mp. 200 m. 1. Beju (V. D.) 24 mp. 2. Nemes (Nagykárolyi Törekvés) 24.2 mp. Ghitescu (Tennis Club, Bukarest), 25.2 mp.

400 m. 1. Popovici (V. D.) 54 mp. 2. Nemes (Törekvés) 3. Ruck (Olympia.)

800 m. 1. Popovici (V. D.) 2 p 09 mp. 2. Velcovici (Stadiu Roman) 2 p 09 mp. 5. Janculescu (St. R.)

1500 m. 1. Lăpusan (V. D.) 4 perc 28 mp. 2. Manea (granicsár) 4:28 mp. 3. Vălcovici (St. R.) 4:30.8 mp.

5000 m. 1. Manea (granicsár) 16:25 mp. 2. Panaite (granicsár) 16:57,5 mp. 3. Lăhni (Olympia).

10,000 m. 1. Panaite (granicsár) 36:19 mp. 2. Comanescu (V. D.) 3. Gál Lajos (IAR)

110 m gát: 1. Csegezy (Olympia) 17.6 mp. 2. Virgil Jon (St. R.) 3. Schlandt (O.)

4x100 m. staféta: 1. Viforul Dacia 46.2 mp. 2. Olympia 46.4 mp. 3. Stadiu Roman 48.6 mp.

Suly: 1. Buciu (Astra Brassó) 12.90 méter. 2. Herold (Astra) 11.56 méter. 3. Havaletz (AAC) 11.46 m.

Diszkosz: 1. Havaletz (AAC) 40.91 méter. 2. Soós József (KAC) 35.50 m. 3. Virgil Jon (St. R.) 34.05 m.

Gerely: 1. Soós (KAC) 50.56 m. 2. Ciobotaru (granicsár) 50.12 m. 3. Havaletz (AAC) 46.67 m.

Magasugrás: 1. Panajoth (MSE) 168.5 cm. 2. Csegezy (Olympia) 168.5 cm. 3. Poenaru (St. R.) 164.5 cm.

Távolugrás: 1. Schmidt (Olympia) 6.08 m. 2. Csegezy (Olympia) 6.07 m. 3. Kreisel (Olympia) 6.06 m

Rudugrás: 1. Csegezy (Olympia) 3.00 m. 2. Popovici (Astra) 2.85 m. 3. Herold (Astra) 2.85 m.

Hármasugrás: 1. Panajoth (MSE) 12.98

### Hasznos tudni

idősebb egyéneknek, kik anyagcsere-nehezégekkel küzdenek, hogy SCHMIDTHAUER természetes

Ismandi

keserűvizének időnkénti használatával életüket évekkal meghosszabbíthatják. Utasítás minden palackhoz mellékelve! Kapható mindenütt!

**Bioglobin**

Mindazoknak, kik magukat gyengéknek és kimerülteknek érzik, a

**BIOGLOBIN**

új életerőt ad.

Vérképző, izomerősítő, idegerősítő, étvágygerjesztő és élénkítő szer

Kapható a gyógyszerárakban, vagy a készítőnek

**FABRIIUS GUIDO**

„MEDVE” gyógyszerárak

Nagyszombat—Sibiu.

**BUTORAINK**

MINŐSÉGE

**ÁRAINK**

OLCSÓSÁGA

szerelték meg gyártmányainknak

**ORSZÁGOS HIRNEVÉT!**

**SZÉKELY-ÉS-RÉTI**

ERDÉLYRÉSZI BUTORGYÁR R. T.

MAROSVÁSÁHELY

BUKAREST

BRASSÓ

Meghívásra rajzainkkal felkeressük

**gomina**

argentine

biztosítja a frizura tartósságát

Kapható: Illatszertárakban és drogeriákban. Gen. repr. I. Dillan Bukarest, Pitar Moş 4.



## Titkos betegségek

Nincs elegendő szavunk annak az előfeltételnek a visszatartására, amely a nem szer-  
veket a húgyhólyag és az ezzel összefüggésben  
levő szervek betegségeit titkosaknak minősíti.  
Ezért az orvosoknak átkos következményei  
egyaránt kiszámíthatatlanok úgy az egyénre  
mint a fajra nézve.

Ezzel szemben gyors cselekvésre van szükség.  
A PAGEOL, a húgy-antiseptikumok leg-  
erősebbje, enyhíti a fájdalmakat, megszünteti a  
folyást, csillapítja a prosztata gyulladást.  
A PAGEOL azonnali javulást idéz elő  
és egyaránt orvotlan és orvosi kezelést követő  
kezelés módjára is.



Gyógyszertárakban és drogériákban!

# PAGEOL

## Kolozsvárt Modern Penzióban

lakják, mert olcsóbb és kényelmesebb,  
átutazásnál is, valamennyi szállodánál.  
Telefon 15 Hideg-melegvíz, lift.

## MODERN PENSIO

CLUJ, új Iparkamara palota, Operával szemben

**CZELNAI ESZTER:**  
**Cukrászat**  
és  
**Hideg Büfé**  
301 recepttel, 41 diszítési  
rajzzal, ára 140 lej.  
**Diéta**  
szakácskönyve  
377 különféle recept, nagy  
alakú 194 oldalas könyv ára  
140 lej.  
Postai rendeléseknél a portó, a pénz  
előzetes beiktatása esetén 10, után-  
vétellel 20 lej. Kapható a Brassói  
Lapok Könyvosztályában.

**Legalább 10.000 asszony**  
használja és dicséri naponta a Biri  
néni szakácskönyvét, mert többszáz  
kötetű konyha receptje alapján min-  
denki könnyen vezetheti a legigénye-  
sebb háztartást is: levesek, sütek,  
előételek és tészták, befőttek és sava-  
nyuságok készítésére egyaránt szolgál  
kötetű receptekkel. De nem hiányzik  
belőle a halak, fagyaltok sem, amint-  
hogy megtaláljuk benne azt is, mik a  
teendő a disznóölés körül, hogyan  
kell zöldséget aszalni, szappant főz-  
ni, kenyeret sütni, kávét főzni, vete-  
ményeket, káposztát télire eltenni,  
szirt olvasztani és — puliszkát főzni.  
Egyszóval: felöleli a háztartás kony-  
hai részének minden ágát, receptjei  
világosak, egyszerűek, mindenki szá-  
mára érthetőek. A vaskos kötet ára  
tartós, kemény kötésben 150 lej.

Miniszterek és kereskedő-  
segédek, tábornokok és hi-  
vatalosok, egyetemi hall-  
gatók és gimnazisták, elő-  
kelő urisasszonyok és var-  
rónők, világhírű művés-  
zek és kis színésznők egy-  
aránt, írók és írókné egy-  
formán szórakoznak

**Grätzer:**  
**Fejtorna**

Havonként megjelenő  
szabásmintás  
**DIVATLAPOK:**  
Record (német) — — — — — 40  
Die Schöne Wienerin (német) — — — — — 40  
Divat Record (magyar magyará-  
zatokkal is — — — — — 40  
Párisi Divat (teljesen magyar-  
nyelvű, Budapesten megjelenő  
folyóirat. Szabásminta helyett, na-  
gyszerű kézmunkára — — — — —  
Minden hónapban a legfrissebb számokat szállítja a  
**Brassói Lapok Könyvosztálya**  
Vidékre az ár és 10 lej előzetes beiktatása  
ellenében ajánlva küldjük.

A Brassói Lapok páratlanul  
**olcsó kotta-vásárja**  
Küldjön be 20 lejt  
Küldünk 10 tánc-kottát  
vagy magyar nótát.  
Kizárólag új példányokat.

**UDONSÁG!**  
**JOSEPH ROTH**  
**HIOB**  
c. regénye.  
Ára 84 lej  
Kapható a  
**BRASSÓI LAPOK Könyvosztályában**  
Brassó, Kapu-utca 56-58 (az udvarban)

**UDONSÁG!**  
Heine óta még  
egyetlen író sem  
dolgozott felzsúdosó  
tárgyat olyan ra-  
gyogó és emelke-  
dett nyelven,  
olyan feledhetet-  
lenül megkapó szép  
képekben, az él-  
mény akkora tü-  
zével és mélyse-  
gével, mint Jo-  
seph Roth „Hio-  
b” c. regényében.

MA MÁR  
MINDENKI OLVASSA AZ  
**ATHENEUM**  
68 LEJES REGÉNYEIT!  
Eddig megjelentek:  
**URSULA PARROTT:**  
**Ex-feleség**  
**MÓRICZ ZS:**  
**Forr a bor**  
**FRANZ WERFEL:**  
**Nápolyi testvérek**  
**BRÓDY LILI:**  
**A Manczi**  
**VICKI BAURA:**  
**Helén doktorkisasszony**  
**SZITNYAI ZOLTÁN:**  
**Nincs feltámadás**  
**FÖLDI MIHÁLY:**  
**Istenországja felé**  
**MAUROIS:**  
**Asszonyok utja**  
**ARNAU:**  
**Halálra ítélem**  
Ezen könyvek izléses, egész vászon-  
kötésben kerülnek 68.— lejben dara-  
bankint és állandóan raktáron van-  
nak a  
**Brassói Lapok**  
**Könyvosztálya**  
Brassó, Kapu-utca 56-58 (az udvarban)

# APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6, vastag betűkből 12 lej. Vasárnap: 7.50, illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyzerti hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény.

## Vétel-eladás

Egy hegedű, Antonius, Stradivarius, Cremonesi, Fabricat anno 17. A.+S. gömbölyű bélyegzővel eladó. Cim: Arpád Harinetz mecanic, Constanta, Port S. P. M. 19065

Kerestetik jó, üzembépes állapotban 1 Generator, cca 200 kw., 200-220 Volt, 50 Per., cca. 750 fordulat váltóáram, 1 álló Dieselmotor 2-300 HP. Ajánlatok árral és gyártási év megjelölésével Klinger Henrik szövőgyárhoz, Sft. Gheorghe intézendők. 19018

SPIERTECET gyártása megkezdődött, beszállításra előrendű, minden tekintetben megbízható fermentációképes. Kohn Adolf ecetgyára, Simleul Silvaniei. 19065

Uj típusu Ford teherautó, páncéllereket megvételre keresek. Nágler, Mercurea-Ciuc. 19029

HAZ, centrum közelében 200 ezer lejért eladó. Érdeklődni Bartha, Brassó, Szent János-utca 11. 19094

Elsőrendű bükk tűzifa, aprítva, ház elé szállítva, 560 Lei per 1000 kg. Brassó, A. Seewaldt R. T. 19095

Örmény különlegességek „HURUT”. Kapható: Karsay et Schlosser kereskedésében, Dumbraveni. 19100

Bronz hálószoba és más tárgyak olcsón eladók. Brassó, dr. Ranetti, Kut-utca 30. 19098

Eladó családi ház. Brassó, Moldova-utca 9. szám alatt. Ára 120.000 lej. 19096

## Allást nyer

Ugyes fiú TANULÓNAK felvétetik Révész József divatüzletében, Brassó. 18970

Kerületi képviselő 1000 lej övadákkal, könnyen eladható cikkhez kerestetik. Cim: Rudolf Mosse, Ploesti „L” jelige-re. 19104

Gyógyszerész munkatárs 2000 lej és teljes ellátással kerestetik. Ajánlatok „Gyógyszerész” jelige-re a brassói kiadóhivatalba küldendők. 19102

ÖNÁLLÓ, perfekt szakácsnőt keresek. Ajánlatok Sziha, Ra-coşul de jos, Jud. Târnava Mare. 19099

## Allást keres

FŐMOLNÁR, szerény igényű, jó bizonyítványokkal, nagy gyakorlatú állást keres azonnalra. Cim Brassói Lapok kiadóhivatalában. 19097

## Lakás

Butorozott szobát, fürdőszobát használati, szeptember tizenötödikére keresek. Cimeket „H. S.” jelige-re a Brassói Lapok kiadóhivatalába kérek. 19068

TELJES ELLÁTÁS 16 éves kereskedelmista leány részére kerestetik Brassóban, intelligens, jó izr. családnál, ahol lehetőleg hasonló koru fiatal leány van. Ajánlatok ármegjelöléssel „Zongora használat” jelige-re a brassói kiadóba küldendők. 19103

Urinőt lakótársul vennék szerény lakbér ellenében. Brassó, Kórház-utca 38. 19092

Két-három szoba, konyha, fürdőszoba lakást keresünk azonnalra, vagy október 1-re. Cimeket „Jó lakó” jelige-re a brassói kiadóba kérünk. 19099

Külön bejárta butorozott szobát keres gyermektelen házaspár, fürdőszobával, vagy fürdőszoba használati. Cimeket „Pontos fizető” jelige-re a brassói kiadóba kérünk. 19099

Üzlethelyiség kiadó szeptember elsejétől. Str. Voevodul Mihail 26. (volt Kolostor-utca 34). Érdeklődni: Sager Bankháznál, Brassó, Str. Voevodul Mihail 3. 19040

## Könyvek

A HAZICUKRASZAI KEZELŐKÖNYVE, Krbe kné kitérő munkája alapján a leggyorsabb és a legkülönlegesebb tésztákat mindenki házilag készítheti. A legjobb cukrászda otthon negyedannyi költséggel Ára kemény felvászonkötésben Kapható a Brassói Lapok

IRATKOZZON BE A  
**„LIBRO”**  
köleskönyvtárba  
BRASSÓ, KAPU-U. 36  
BENKŐ-féle könyvkereskedés  
10.000 kötet könyvből  
válogathat — Havi elő-  
fizetési díj 40— lej.

**DANCICA-féle autóbuszok menetrendje**  
Érvényes 1932 augusztus 1-től

Turda—Cluj		Cluj—Turda	
Indul Turda-ról	Érkezik Clujra	Indul Clujról	Érkezik Turda-ra
ÓRA		ÓRA	
6:45	8:—	7:30	8:45
8:30	9:45	10:—	11:15
10:—	11:15	12:—	13:15
14:—	15:15	13:—	14:15
16:—	17:15	17:—	18:15
19:30	20:45	19:—	20:15

**lyári tarifa:** 1 jegy ára (személyenként) — 40 lej  
Tur-retur jegyek augusztus 1-től október 26-ig terjedő érvénnyel — 70 lej

Felölsszerkesztő: **Kocsis Béla.** — Szerkesztőség és kiadóhivatal Braşov (Brassó), Károlykirály-utca 56-58. szám. — Telefon: 82.

**Fiókkönyvtárak:** Déva, Str. Ion Creanga 2. Telefon 17. (Balogh Géza, igazgató). — Marosvásárhely, Piata Regele Ferdinand (Fötér) 53. Benjámín Árpád és Bernáth Ernő. — Temesvár, Arad- és Krassószörényvármegyék: Némady Gábor (Temesvár, I. Str. Loavici 5) Telefon: 1711.

**Főmegbízott a Regát részére:** Dán Mózes, Bukarest, Str. Mihai Cogălniceanu 30.  
**MEGBIZOTTAK. Arad:** Kozma Hugó (Bulev. Regele Ferdinand, Boros Béni-tér 62). — **Bukarest:** Dán Dániel és Ceró Sándor — **Dés:** Vadász Bogdán (Str. Caragiale No. 5. — **Kolozsvár:** Dénes József (Strada N. Curcheş 3, volt Var-utca). — **Lugos:** Tóth Gyula. — **Nagyszombat:** Szigetváry László (Strada Turnuui 13.) — **Nagyvárad:** Szabó László (Strada Constantin 2) — **Udvarhelymegye és Székelyudvarhely:** Varró Elek (Orbán Balázs-utca 31. — **Szilágy-somlyó:** Helerin Ernő. — **forda:** Dénes József Str. Regele Ferdinand 25.  
Központi szervezők: közfelvételi jogosultsággal: Bartha Géza, Dán Mózes.

**HIRDETÉSEKET** felvesznek a kiadóhivatalok, a megbízottak, valamint minden bel- és külföldi hirdetőiroda. Részletes tarifákkal készséggel szolgálunk

**Egészséges és beteg nők részére egyaránt fontos!**  
MOST JELENT MEG! NÉLKÜLÖZHETETLEN!  
**A női betegségekről**  
megelőzés — védekezés  
EZ A NÉLKÜLÖZHETETLEN MUNKA, KITER AZ ÖSSZES ELŐFORDULHATÓ NŐI BETEGSÉGEKRE!  
Kivonat a tartalomjegyzékből: Ált. ismeretek. — A nemi szervek fertőző betegségei. — Hólyaghurut és vizeletzavarok. — A női folyásról. — A mensztráció zavarai. — Méh és petefészek gyulladások. — Hüvely és méhbetegségekről. — A méh hátrahajlásairól. — Nemibetegsége. — A méhrák. — Méhdaganatok. — Az onania. — Has- és hátfájások. — A vizketegről. — Végbélsomók. — Székrekedés. — Visszértágulások. — A gyermekáldás. — A meddőségről. — Nemi megtartóztatás. — Az elhízásról. — A házasság előtti orvosi vizsgálat stb.  
Írta: FÖLDES LAJOS Dr., nőorvos,  
a Teleia és az Orsz. Gyermekvédő Liga Szülő és Anyaotthonának v. főorvosa.  
**Ara 102 lej**  
Kapható a Brassói Lapok Könyvosztályában, Brassó.